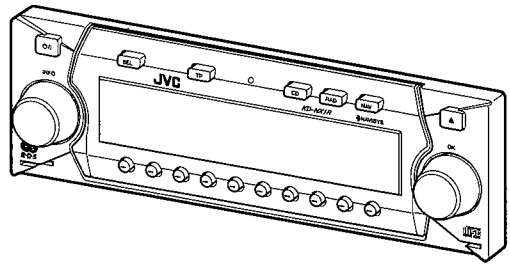
JVC

NAVIGATIONSSYSTEM/CD-RECEIVER
NAVIGATION/CD RECEIVER
AUTORADIO CD/SYSTEME DE NAVIGATION
SINTOAMPLIFICATORE CON RIPRODUTTORE DI NAVIGATION/CD

KD-NX1R



Detachable

R·D·S

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCTIONS
MANUEL D'INSTRUCTIONS
ISTRUZIONI

Table des matières 143
Récapitulatif des touches 145
Protection antivol 146
Programmation du numéro de code 146
Retrait de la face avant amovible 147
Mise en place de la face amovible 147
Commandes principales 148
Marche/arrêt 148
Réglage du volume 148
Réglage de la tonalité 148
Réglage des graves 148
Réglage des aigus (Treble) 148
Fader (équilibreur) 149
Réglage de la balance 149
Réglage de la position médiane pour graves, aigus, balance et avant/arrière 149
Réglage de la puissance du caisson de basse et du haut-parleur central 149
Marche/arrêt de la fonction de puissance 149
Mode navigation 150
Qu'est-ce-que la navigation? 150
Consignes de sécurité 150
Région numérisée 150
Remarques générales 151
Sélection du mode navigation 152
Menu de navigation de base 152
Saisie d'une adresse 153
Menu route 158
Mémorisation de la destination 160
Calcul du guidage 161
Destination intermédiaire 162
Fonction embouteillage 163
Interruption du guidage 164
Explications du guidage 165
Navigation dynamique avec TMC 167
Informations pendant le guidage 170
Répertoire 173
Destinations particulières 173
Réglages du système 176
Mode radio 182
Activation du mode radio 182
Activation du mode de menu radio 182
Sélection de la FM 182
Réglage de la gamme d'ondes AM 182
Réglages possibles pour sélectionner une station 182
Mémorisation automatique (Autostore) dynamique (FM DAS) 183
Recherche des stations FM DAS 183
Recherche de stations MW, LW, SW 183
Recherche par balayage 184
Filtrage des programmes en mode FM Mémorisation automatique (Autostore) dynamique (DAS) 184
Affichage/sélection des types de programme (PTY) 184
Activation/désactivation de la fonction d'affichage PTY 185
Appel/mémorisation des stations FM 185
Appel/mémorisation des stations MW, LW et SW (ondes courtes) 185
Mémorisation automatique (Autostore) MW, LW 186
Syntonisation manuelle en FM 186

Table des matières

Syntonisation manuelle MW, LW, SW (ondes courtes) 186
Fonction régionale 187
Activation/désactivation de la fonction de régionalisation 187
Activation/désactivation de l'affichage de la fréquence 187
Activation/désactivation du radiotexte 188
Programme des messages d'informations routières TP (Traffic program) 188
Activer/quitter le menu TP 189
Activer/désactiver le programme des messages d'informations routières TP (Traffic program) 189
Régler la reprise automatique 190
Régler/supprimer la programmation directe 190
Activer/désactiver la mise en sourdine 190
Couper un message d'informations routières 191
Volume des messages d'informations routières 191
Activer/désactiver le mode TMC 191
Afficher les stations TMC 192
Mise en sourdine lors d'un appel téléphonique 192

Mode CD **193**
Remarques concernant les disques compacts (CD) 193
Insertion/éjection de CD 193
Saut de plages vers l'avant/l'arrière 194
Balayage d'introductions 194
Avance/retour rapide 194
Lecture aléatoire (Random Play) 194
Répétition d'une plage (Repeat) 195
Nombre de plages et durée totale de lecture 195
Dispositif de protection thermique 195

Mode changeur de CD **196**
Etat prêt à fonctionner du CD 196
Chargement/déchargement du chargeur de CD 196
Écoute de CD 197
Saut de plages vers l'avant/l'arrière 197
Recherche par balayage 197
Avance/retour rapide 198
Lecture aléatoire (Random Play) 198
Répétition d'une plage (Repeat) 198
Nombre de plages et durée totale de lecture 198

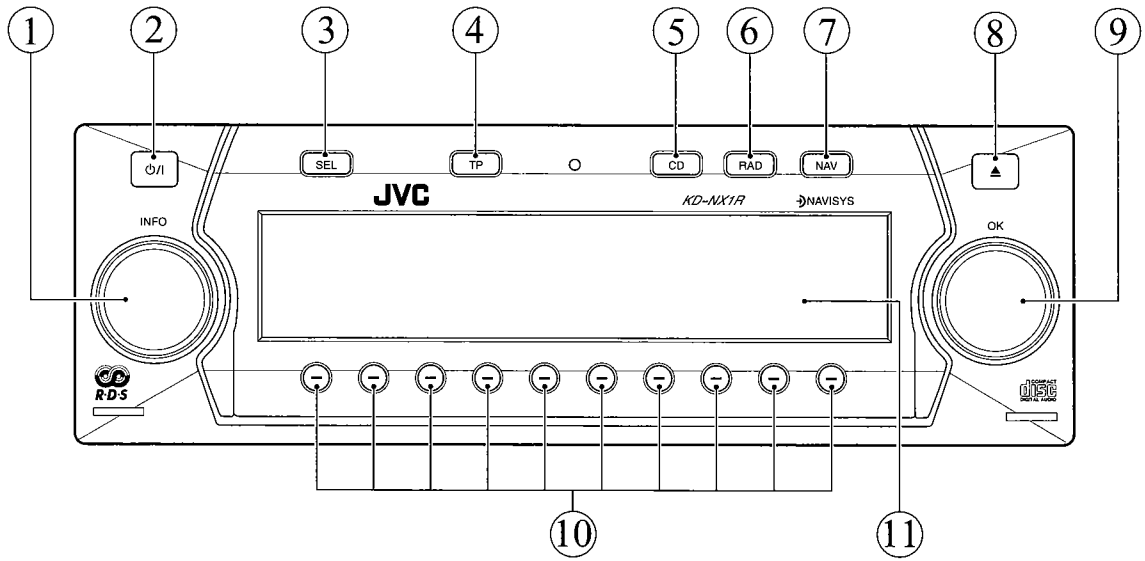
Menu de PSM (Mode de réglage préféré) **199**
Appel/sortie du menu de PSM 199
Réglage du volume en fonction de la vitesse (Gal) 200
Réaction du téléphone auto (Tél) 200
Réglage de la couleur d'éclairage de l'afficheur (Col) 201
Réglage de l'afficheur (Lcd) 201
Réglage de la diode clignotante (LED) 202
Réglage de l'optimisation de la réception (M/S) 202
Réglage du message de navigation (Nav) 203
Entrée AUX (Aux) 203
Affichage du compas 204
Volume de tonalité 204

Instructions de raccordement **205**

Instructions de montage et de démontage **206**

Remarques générales **208**
SYSTEME RDS 208
Niveau DAS Seek Qual. 208
Niveau DAS Seek Name 208
Niveau Station Fix 208
Niveau Station RDS 208
PTY (type de programme) 209

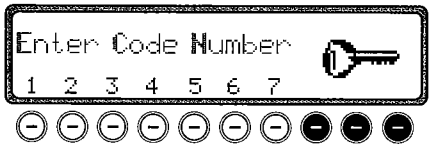
Caractéristiques techniques **210**



1. Bouton rotatif de gauche ● (Info)
2. Interrupteur marche/arrêt (⏻/I)
3. Touche de tonalité (SEL)
4. Touche des messages d'informations routières (TP)
5. Commutation mode CD (CD)
6. Commutation mode radio (RAD)
7. Commutation mode navigation (NAV)
8. Touche d'éjection du CD (⏏)
9. Bouton rotatif de droite ● (Ok)
10. Touches multifonctionnelles
11. Affichage

Programmation du numéro de code

Si l'autoradio est coupé de sa tension de service, il est protégé contre le vol et ne peut être remis en service. Après avoir appuyé sur la touche ⏻/I pour allumer l'autoradio, le message Enter Code Number, apparaît à l'afficheur.



Il faut alors entrer les cinq chiffres du numéro de code à l'aide des touches multifonctionnelles "1 - 7".

Exemple: Numéro de code 15372 (le numéro de code se trouve sur la carte-autoradio).

Entrez le numéro de code à l'aide des touches multifonctionnelles.
Une fois le cinquième chiffre entré, et si tous les autres chiffres ont été correctement entrés, l'appareil se met automatiquement en marche.

Remarque: Il faut absolument conserver la carte-autoradio hors du véhicule, dans un endroit sûr. Ceci empêche ainsi une utilisation frauduleuse de l'autoradio. Il est recommandé de placer les autocollants fournis à l'intérieur des vitres du véhicule.

Si vous avez entré un mauvais numéro de code, le message Enter Code Number réapparaît à l'afficheur. Après la troisième tentative infructueuse de saisie du code, le message Code wait s'affiche, l'appareil se bloque pendant 60 minutes environ.

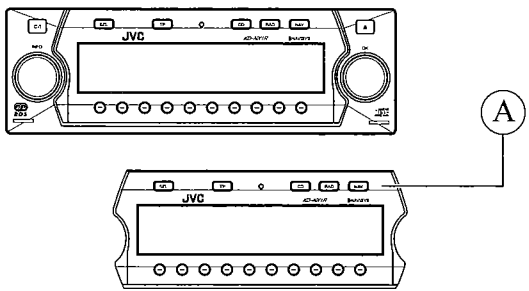
Après 3 autres essais infructueux, la période d'attente est à nouveau de 60 minutes.

Important: La durée d'attente s'écoule seulement lorsque l'appareil est en marche.

Retrait de la face avant amovible

Pour garantir une sécurité efficace contre le vol, il est possible d'ôter la face avant (Ⓐ) de l'autoradio.

A cet effet, appuyez brièvement sur la touche ⏏ (le support de données reste dans l'appareil). L'afficheur bascule vers l'avant.
Vous pouvez alors retirer la face amovible.



Après avoir rabattu l'afficheur, le volume du son est limité à une valeur prédéfinie. Au bout de 20 secondes, un bip retentit, attirant votre attention sur le fait que l'unité de commande est rabattue. Ensuite, l'appareil s'éteint.

Remarque : Pour des raisons de sécurité, ne laissez pas la face avant amovible de l'autoradio ouverte, pendant la conduite du véhicule.

Important : Une fois la face amovible retirée, veuillez-la placer dans l'étui de protection livré avec votre autoradio.
Ne touchez pas les contacts métalliques de la face amovible ou de la radio.

Mise en place de la face amovible

Engagez la face amovible dans le point d'arrêt en bas à gauche, et ensuite dans celui en bas à droite. Puis, faites basculer vers le haut la face amovible jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans les points d'arrêt supérieurs.
Il est également possible d'insérer à plat la face amovible et de l'enfoncer.
Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil, veillez à ce que la face amovible s'enclenche complètement dans les quatre points d'arrêt.

Si vous utilisez une nouvelle face amovible ou celle d'un autre appareil, il faut, pour activer l'appareil, entrer le numéro de code (voir description ci-dessus).

Marche/arrêt

Appuyez plusieurs fois sur la touche ⏻/I .
Autre possibilité pour allumer /éteindre la radio: par le circuit d'allumage du moteur. Pour que l'appareil se remette en marche lorsqu'on établit le contact, il faut l'avoir également arrêté auparavant avec le circuit d'allumage. Si l'on veut empêcher que l'appareil ne s'éteigne après la coupure du circuit d'allumage du moteur, appuyez sur la touche ⏻/I dans les trois secondes après la coupure.

Remarque : Il est également possible d'allumer l'appareil sans utiliser le circuit d'allumage du moteur, en appuyant sur la touche ⏻/I l'appareil s'éteignant toutefois automatiquement une heure après.

Réglage du volume

Tournez le bouton de gauche ●. Le volume diminue ou augmente.

Réglage de la tonalité

Appuyez sur la touche SEL . Le menu de la tonalité est activé. Vous disposez des fonctions suivantes: Bas (graves), Trb (aigus), Fad (avant/arrière), Bal (balance), Flt (position médiane), Sub (caisson de basse) et Ldn (puissance).

Les réglages des basses et aigus sont enregistrés séparément pour les gammes d'ondes PO/GO/OC et FM, les informations routières, les indications de navigation, le mode téléphone et le mode CD et CDC/AUX.

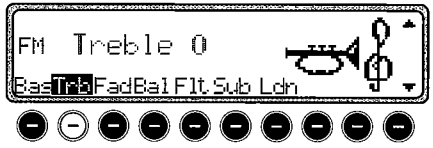
Réglage des graves

Appuyez sur la touche SEL et ensuite sur la touche multifonctionnelle Bas .

Tournez ensuite le bouton de droite ● pour obtenir l'effet de graves désiré.

Réglage des aigus (Treble)

Appuyez sur la touche SEL et ensuite sur la touche multifonctionnelle Trb .



Tournez ensuite le bouton de droite ● pour obtenir l'effet d'aigus désiré.

Fader (équilibreur)

Appuyez sur la touche SEL et ensuite sur la touche multifonctionnelle Fad .

Tournez ensuite le bouton de droite ● pour obtenir l'effet d'équilibre désiré.

Réglage de la balance

Appuyez sur la touche SEL et ensuite sur la touche multifonctionnelle Bal .

Tournez ensuite le bouton de droite ● pour obtenir l'effet de balance désiré.

Réglage de la position médiane pour graves, aigus, balance et avant/arrière

Appuyez brièvement sur la touche SEL .

Appuyez brièvement sur la touche multifonctionnelle Flt. Tone flat s'affiche. Réappuyez sur la touche multifonctionnelle Flt les réglages de la tonalité sont portés à une valeur moyenne de la source de signal actuelle (p. ex. FM).

Réglage de la puissance du caisson de basse et du haut-parleur central

Touche multifonctionnelle Sub .

Tournez ensuite le bouton de droite ● pour obtenir le volume désiré du caisson de basse.

Marche/arrêt de la fonction de puissance

Appuyez sur la touche SEL et ensuite sur la touche multifonctionnelle Ldn .

Avec la touche multifonctionnelle de puissance Ldn choisissez entre (ON) (fonction activée) et (OFF) (fonction désactivée).
Dans les gammes d'ondes PO, GO et OC, la fonction de puissance est désactivée.

Qu'est-ce-que la navigation?

On entend, en général, par navigation (en latin navigare = partir en mer) la localisation d'un véhicule, la détermination de son sens de conduite, de la distance restante jusqu'à destination, ainsi que la route à suivre. On utilise, entre autres comme aides de navigation, les étoiles, des points de repérage, la boussole et les satellites.

Avec le système de KD-NX1R, la localisation du véhicule est effectuée par le récepteur GPS (GPS = Global Positioning System). La détermination de la direction et de la distance pour parvenir à destination est effectuée à partir de cartes routières numériques, d'un calculateur de navigation et de capteurs. Pour calculer la route, on utilise en plus le signal de tachymètre et du feu de recul.

Pour des raisons de sécurité, le pilotage se fait principalement par message vocal avec une indication de la direction à suivre sur l'afficheur.

Consignes de sécurité

- Respectez impérativement le code de la route.
- Observez en priorité les panneaux de signalisation et les consignes sur place.
- Le pilotage dans la circulation est destiné uniquement aux véhicules de tourisme. Ce système ne tient pas compte des recommandations et des réglementations concernant d'autres véhicules (p. ex. véhicules utilitaires).
- N'entrez les lieux de destination dans le système de navigation que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Région numérisée

Le CD de navigation fourni avec le système contient une carte routière numérisée. Cette carte routière comprend les autoroutes, les routes nationales, départementales et cantonales. Le CD contient dans le détail toutes les communes et les villes importantes. Dans le cas de villes et de communes de plus petite taille, le CD a pris en compte les routes départementales et cantonales, les routes de passage ainsi que le centre-ville.

Les rues à sens unique, les zones piétonnes, les interdictions de tourner et autres règles du code de la route sont largement repris. Du fait des modifications permanentes du réseau routier et du code de la route, il peut y avoir des différences entre les données du CD de navigation et les conditions locales réelles.

Remarques générales

- Sous le mode de fonctionnement de navigation, vous pouvez continuer à écouter la radio ou un CD.
  La distance jusqu'à la prochaine annonce, ainsi que l'heure d'arrivée approximative sont indiquées dans la partie droite de l'afficheur.
- Vous pouvez passer en mode radio en appuyant sur la touche RAD pendant que la fonction de guidage est active. Appuyez sur la touche CD pour passer en mode CD.
  Lors des annonces de navigation, le menu est automatiquement affiché.
- N'utilisez que des chiffres, des lettres et des caractères qui forment une adresse plausible.
  La saisie est automatiquement complétée.
  Un espace (p. ex. La Rochelle) doit être entré à l'aide du tiret.
  Sélectionnez les lettres, chiffres et caractères avec les touches multifonctionnelles 1 à 9. Vous pouvez sélectionner les caractères, situés au-dessus de chaque touche multifonctionnelle, en appuyant à plusieurs reprises sur la touche correspondante.
  Pour la description qui suit, nous avons toutefois privilégié la sélection par l'intermédiaire du bouton rotatif de droite ●.
- NAV quitte le menu actuel et affiche le menu précédent.
- Lorsque vous ne suivez pas la route proposée, le système de guidage recalcule une nouvelle route.
- Pour écouter les annonces, appuyez sur le bouton rotatif de gauche ●.
- Le volume des annonces peut être ajusté avec le bouton rotatif de gauche ● et la tonalité en appuyant sur la touche SEL (voir page 148).
- Appuyez brièvement sur le bouton rotatif de gauche ● pour appeler des informations complémentaires et, lorsque la fonction de guidage n'est pas activée, pour connaître votre position actuelle. Voir "Informations pendant le guidage" page 170.
- Vous pouvez interrompre une annonce en appuyant sur le bouton rotatif de gauche ●.
- Appuyez surle bouton rotatif de gauche ● pendant plus de 2 secondes, l'annonce de navigation est coupée et le guidage se fait uniquement par affichage.
  Appuyez brièvement sur le bouton rotatif de gauche ● pour réactiver les annonces de navigation.
- Les flèches de défilement ▲ et ▼ représentent une liste de sélection que vous pouvez faire défiler à l'aide du bouton rotatif de droite ●.
  Sélectionnez une entrée de la liste, toutes apparaissant en lettres majuscules, en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

Sélection du mode navigation

Appuyez plusieurs fois sur la touche NAV.

L'affichage du menu par défaut suit ce message.

Remarque: Lors de la première activation du mode de navigation, vous devez charger le CD correspondant.
Si l'étalonnage du système de navigation n'est pas encore terminé, le message d'étalonnage en cours est demandé (voir les Manuel d'installation/raccordement).
Pour ce mode, vous devez utiliser un CD contenant les données du pays ou de la région de destination.
Pour amorcer le calcul de la route, vous devez charger le CD de navigation. Lors du calcul, le message CD clignote. A la fin du calcul, le message CD disparaît de l'afficheur, vous pouvez retirer le CD de navigation et charger un CD audio.
Pour l'introduction de destinations lointaines, il est indiqué d'attendre le message CD avant de démarrer.

Menu de navigation de base

Sélectionnez

ENTRER ADRESSE,
DEST. MEMORISEES,
DEST. PARTIC.,
DEST. PRECEDENTES,

en tournant, confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

- ENTRER ADRESSE
  Permet de rejoindre le menu de saisie de l'adresse de destination.
  Voir "Saisie d'une adresse" page 153.
- DEST. MEMORISEES
  Contient les destinations mémorisées.
  Voir "Répertoire" page 173.
- DEST. PARTIC.
  Menu permettant de sélectionner des destinations particulières à un niveau local ou national ainsi qu'aux environs. Ces destinations incluent, p.ex., les stations-service, aéroports ou hôpitaux. Voir "Destinations particulières" page 173.

- DEST. PRECEDENTES
  Ce menu contient la liste des 50 destinations précédentes saisies. Sélectionnez la destination voulue avec le bouton rotatif de droite ●. Avant de confirmer avec ce même bouton rotatif ●, vous pouvez appeler de plus amples informations sur la destination en appuyant sur le bouton rotatif de gauche ●. Les destinations intermédiaires ne sont pas mémorisées dans ce menu.

Saisie d'une adresse

Dans le menu de navigation, sélectionnez ENTRER ADRESSE avec le bouton rotatif de droite ● et appuyez pour confirmer.

Sélection du pays

Si vous vous rendez à l'étranger, sélectionnez ALLEMAGNE avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

Sélectionnez le pays avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

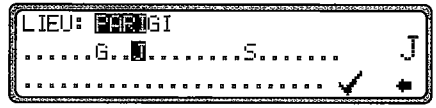
Remarque: Lors de la sélection d'une destination lointaine, nous recommandons la sélection d'une destination intermédiaire (voir page 162) à mi-route.

Saisie de la destination

Le dernier lieu saisi s'affiche.
Si vous désirez entrer une autre destination dans la même ville, vous pouvez sélectionner tout de suite RUE ou CENTRE.
Si vous vous rendez dans un autre lieu, sélectionnez-le avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

Sélectionnez les caractères, l'un après l'autre, en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant. La lettre choisie s'affiche en grand à droite.

La touche multifonctionnelle ← vous permet d'effacer la dernière lettre confirmée.
En appuyant sur la touche multifonctionnelle pendant plus de 2 secondes, ← vous pouvez annuler toute la saisie.



Les lettres déjà saisies sont représentées en inverse. Pour vous aider, le lieu le plus proche du lieu saisi est affiché. L'appareil affiche les lettres restantes possibles. S'il n'y a plus d'autres possibilités de saisie, l'appareil complète le nom du lieu automatiquement.

Pour valider l'entrée, presser le bouton rotatif de droite ● pendant plus de 2 seconde ou sélectionner le petit crochet ✓ et presser brièvement le bouton rotatif de droite ●.
Si le nom de lieu complet a été introduit auparavant ou complété automatiquement, la saisie passe à la liste distinctive des lieux ou à la rue ou au centre.
Si plus aucune rue ne peut être sélectionnée, ou si le centre seul peut être sélectionné dans le lieu saisi, passez directement au menu route.

Si la saisie n'est pas complète, la liste distinctive s'affiche.

Le lieu suivant immédiatement celui saisi apparaît également en majuscules.
La flèche indique que cette liste peut être déroulée alphabétiquement pour la sélection d'autres rues.
Sélectionnez le lieu en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant. (Voir "Remarques générales" page 151.)
Si la saisie est claire, la saisie passe à la rue ou au centre. Si plus aucune rue ne peut être sélectionnée, ou si le centre seul peut être sélectionné dans le lieu saisi, passez directement au menu route.

Si la saisie n'est pas complète, la liste distinctive s'affiche.

Sélectionnez la ville avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.
La saisie passe à la rue ou au centre.
Si plus aucune rue ne peut être sélectionnée, ou si le centre seul peut être sélectionné dans le lieu saisi, passez directement au menu route.

Entrez la rue de destination

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez RUE et confirmez en appuyant.

Sélectionnez les caractères, l'un après l'autre, en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant. La lettre choisie s'affiche en grand à droite.

La touche multifonctionnelle ← vous permet d'effacer la dernière lettre confirmée.
Appuyez sur la touche multifonctionnelle pendant plus de 2 secondes ← pour effacer la saisie dans sa totalité.

Les lettres déjà saisies sont représentées en vidéo inverse. Pour vous aider, le lieu le plus proche du lieu saisi est affiché. L'appareil affiche les lettres restantes possibles.

S'il n'y a plus d'autres possibilités de saisie, l'appareil complète le nom du lieu automatiquement.

Pour valider l'entrée, presser le bouton rotatif de droite ● pendant plus de 2 seconde ou sélectionner le petit crochet ✓ et presser brièvement le bouton rotatif de droite ●.
Si la saisie est claire, la saisie passe à la rue ou au centre.

Si la sélection n'est pas complète, la liste distinctive des rues s'affiche.

La rue suivant immédiatement celle saisie apparaît également en majuscules.
La flèche indique que cette liste peut être déroulée alphabétiquement pour la sélection d'autres rues.
Sélectionnez la rue en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

Si la sélection est claire, vous passez au menu route.
Si la sélection n'est pas complète, la liste distinctive des rues s'affiche.

Sélectionnez le quartier avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.
Vous passez au menu route.

Entrez le centre du lieu de destination

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez CENTRE et confirmez en appuyant.
Si la ville saisie ne contient qu'un centre, vous passez automatiquement au menu route.
Si la liste des centres ne dépasse pas 10, elle s'affiche.

Sélectionnez le centre en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

Si la liste des centres dépasse 9, le menu de saisie du centre s'affiche.

Sélectionnez les caractères, l'un après l'autre, en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant. La lettre choisie s'affiche en grand à droite.

La touche multifonctionnelle ← vous permet d'effacer la dernière lettre confirmée.
Appuyez sur la touche multifonctionnelle pendant plus de 2 secondes ← pour effacer toute la saisie.

Les lettres déjà saisies sont représentées en inverse. Pour vous aider, le lieu le plus proche du lieu saisi est affiché. L'appareil affiche les lettres restantes possibles. S'il n'y a plus d'autres possibilités de saisie, l'appareil complète le nom du lieu automatiquement.

Pour valider l'entrée, presser le bouton rotatif de droite ● pendant plus de 2 seconde ou sélectionner le petit crochet ✓ et presser brièvement le bouton rotatif de droite ●.

Si la saisie est claire, la saisie passe à la rue ou au centre.
Si la saisie n'est pas claire, la saisie passe à la liste des centres.

Le centre suivant immédiatement celui saisi apparaît également en majuscules.
La flèche indique que cette liste peut être déroulée alphabétiquement pour la sélection d'autres centres.
Sélectionnez le centre en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.
Vous passez au menu route.

Remarque : Si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite ●, sans avoir sélectionné de lettre, la liste des centres possibles s'affiche.

Menu route

Sélectionnez

MEMORISER DEST.,
START-R. RAPIDE, (START-R. COURTE, ou START-RTE. DYN.)
NUMERO DE MAISON,
CROISEMENT
OPTIONS ROUTE

en tournant, confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

- MEMORISER DEST.
  Permet de rejoindre le menu de saisie de la destination (voir page 160).
- START-R. RAPIDE, START-R. COURTE, ou START-RTE. DYN.
  Amorce le guidage. Cela indique en même temps les options d'itinéraire réglées (-R. COURTE pour un itinéraire court, -R. RAPIDE pour un itinéraire rapide et -RTE. DYN. pour route dynamique).
- NUMERO DE MAISON
  Vous pouvez entrer ici le numéro de la maison située dans la rue indiquée.
  Cette fonction n'est disponible que lorsque l'information concernée est mémorisée sur le CD de navigation.
- CROISEMENT
  Vous pouvez ici entrer la rue d'un croisement comme point de destination.
  Cette fonction n'est disponible que lorsque l'information concernée est mémorisée sur le CD de navigation.
- OPTIONS ROUTE
  Vous pouvez entrer ici des options telles que route rapide, route courte, route dynamique, autoroute, BAC, péage.

Entrez le numéro de la maison dans la rue de destination

Dans le menu route, sélectionnez avec le bouton rotatif de droite ●. NUMERO DE MAISON et appuyez pour confirmer.

Avec le bouton rotatif de droite ●, entrez le numéro de la maison dans la rue de destination et confirmez en appuyant pendant plus de 2 secondes. Pour confirmer, le petit crochet ✓ peut être aussi sélectionné et le bouton rotatif de droite ● être enfoncé brièvement.
En raison du système, le guidage se limite aux environs du numéro de maison entré.

La sélection START- lance le guidage.

En sélectionnant MEMORISER DEST., vous passez directement dans le menu répertoire des lieux de destination.
La sélection OPTIONS ROUTE vous permet de sélectionner les options de route.
Sélectionnez en tournant le bouton rotatif de droite ●, et confirmez en appuyant.

Sélection du croisement avec la rue de destination.
Dans le menu route, sélectionnez CROISEMENT avec le bouton rotatif de droite ● et appuyez pour confirmer.

Sélectionnez le croisement de la rue de destination en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

La sélection START- lance le guidage.
En sélectionnant MEMORISER DEST., vous passez directement dans le menu répertoire des lieux de destination.
La sélection OPTIONS ROUTE vous permet de sélectionner les options de route.
Sélectionnez en tournant le bouton rotatif de droite ●, et confirmez en appuyant.

Réglage des options route
Dans le menu route, sélectionnez OPTIONS ROUTE avec le bouton rotatif de droite ● et appuyez pour confirmer.

- ROUTE RAPIDE
  Cette sélection commande au système de calculer le temps de parcours le plus court.
- ROUTE COURTE
  Cette sélection commande au système de calculer le parcours le plus court.

  Remarque: La fonction "ROUTE COURTE" est particulièrement utile pour les métropoles et agglomérations.

- ROUTE DYNAM.
  Avec le guidage dynamique, l'itinéraire est calculé en tenant compte des messages d'informations routières actuels.

  Remarque: Cette option n'est disponible que si TMC est activé. Voir "Activer/désactiver le mode TMC" page 191.
  Quand le guidage dynamique est activé, les itinéraires sont calculés avec l'option "ROUTE RAPIDE".

Plus d'informations sous "Navigation dynamique avec TMC" la page 167.

- RESTRICTIONS
  Cette fonction vous donne la possibilité de privilégier ou rejeter les autoroutes, bacs ou péages.

Sélectionnez en tournant, modifiez en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.
Appuyez pendant plus de 2 secondes pour valider tous les réglages et quitter le menu.

Remarque: Les routes sans autoroute ne peuvent être calculées que dans un rayon approximatif de 200 km.

Mémorisation de la destination

La mémorisation de la destination n'est pas nécessaire au guidage. Elle vous évite cependant la saisie éventuellement répétée et fastidieuse de la destination.
Dans le menu routes, sélectionnez MEMORISER DEST. avec le bouton rotatif de droite ● et appuyez pour confirmer.

Le nom de la destination peut comporter 20 caractères et est mémorisé automatiquement dans le répertoire si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite ●. Voir "Répertoire" page 173.
Pour confirmer, le petit crochet ✓ peut être aussi sélectionné et le bouton rotatif droit ● être enfoncé brièvement.
Si ne vous désirez pas entrer de nom, appuyez sur le bouton rotatif de droite ● pendant plus de 2 secondes ; l'adresse saisie précédemment est mémorisée dans le répertoire.
Vous pouvez déplacer la destination précédente entrée comme bon vous semble en tournant le bouton rotatif de droite ●.
Appuyez brièvement sur le bouton rotatif de droite ● pour confirmer l'emplacement de la destination mémorisée.
Vous pouvez enregistrer 50 destinations.

Pour mémoriser la destination définitivement dans le mémo destination, il faut soit lancer le guidage, soit passer à une nouvelle saisie de destination en sélectionnant NOUVELLE DEST..

Suppression de destinations

Sélectionnez mémo dest. (voir page 173).

Sélectionnez la destination à effacer avec le bouton rotatif de droite ● et appuyez sur la touche multifonctionnelle DEL .

Répertoire de destinations saturé

Ce message apparaît lorsque le répertoire est plein.
Avec le bouton rotatif de droite, choisissez entre EFFACER (passage au mémo destination pour effacer une destination) et RETOUR (interruption de la mémorisation) et confirmez en appuyant.

Calcul du guidage

Le message "Calcul de la route en cours" vous fait patienter quelques secondes pendant le calcul.
Après la première annonce sur le guidage, le message CD clignote sur l'affichage tant que le calcul de la route n'est pas terminé. Lors d'entrée d'une destination lointaine, il est bon d'attendre que CD ne clignote plus avant de démarrer.

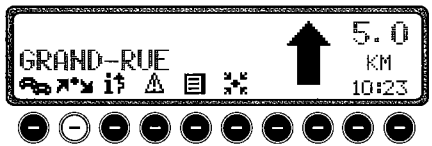
Nouveau calcul du guidage.

Si le guidage actuel ne peut être suivi pour cause de barrage, déviation, sortie voulue ou non de la route conseillée, le système recalcule aussitôt un nouveau guidage. Pendant ce nouveau calcul, le message NEW ROUTE s'affiche.

Destination intermédiaire

La fonction arrêt intermédiaire vous donne la possibilité d'entrer une destination intermédiaire, alors même que le guidage est activé.

Saisie de la destination intermédiaire



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .

Avec le bouton rotatif de droite ●, faites votre choix et confirmez en appuyant.

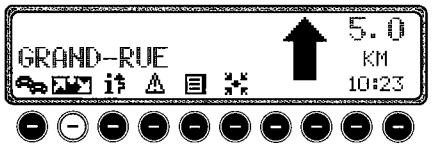
- DEST. MEMORISEES
  (voir page 173) Sélectionnez une destination du répertoire.
- ENTRER ADRESSE
  (voir page 153) Vous permet d'entrer l'adresse exacte de votre destination intermédiaire.
- DEST. PARTIC.
  (voir page 173) Vous permet de sélectionner des destinations particulières sous les rubriques ENVIRONS, DEST. AVOISINANTE et LIEU/PAYS (p. ex. stations-service ou aéroports).
- DEST. PRECEDENTES
  (voir page 153) Vous permet la saisie de l'interruption de la dernière destination.

Amorce du guidage vers la destination intermédiaire

Pour amorcer le guidage vers votre destination intermédiaire, appuyez sur le bouton rotatif de droite ●.
La route est calculée et le guidage est amorcé.

Remarque: Pendant le guidage vers un arrêt intermédiaire, le message inversé est affiché.

Effacer l'arrêt intermédiaire



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .

Pour effacer une destination intermédiaire, vous devez appuyer sur le bouton rotatif de droite dans les 8 secondes.

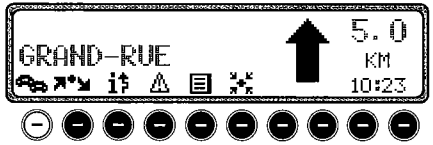
Destination intermédiaire atteinte

Après le message DESTINATION INTERMEDIAIRE EST ATTEINTE, le guidage vers la destination définitive s'amorce automatiquement.

Fonction embouteillage

Cette fonction permet de calculer une déviation, d'exclure certaines sections, à partir du prochain embranchement, en cas d'embouteillage ou de route barrée.

Saisie de la longueur de l'embouteillage

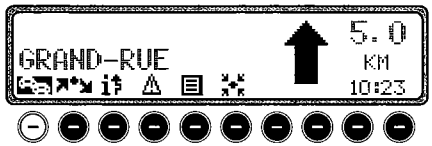


Appuyez sur la touche multifonctionnelle .

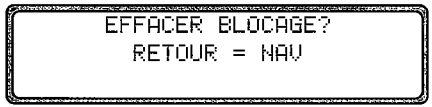
Avec le bouton rotatif de droite , entrez la longueur de l'embouteillage et confirmez en appuyant.

s'affiche inversé et la route est recalculée.

Effacer blocage



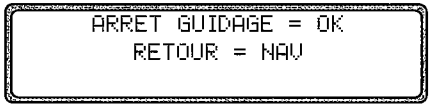
Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



Pour effacer un blocage, vous devez appuyer sur le bouton rotatif de droite dans les 8 secondes.

Interruption du guidage

Appuyez plusieurs fois sur la touche NAV.



Le guidage est interrompu si vous appuyez sur le bouton rotatif de droite dans les 8 secondes.

Dans le cas contraire, le guidage se poursuit.

Explications du guidage

Après saisie de la destination (adresse), le système calcule la route et annonce vocalement:
"Vous pouvez partir".
Les conseils sont ensuite parlés et également affichés à l'écran.
Appuyez sur le bouton rotatif de gauche ● pour écouter de nouveau le message.
En appuyant sur le bouton rotatif de droite ●, vous pouvez afficher la destination à suivre lorsque le guidage n'est pas clair (p. ex. à un croisement sans indication de changement de direction).

Vous n'avez plus alors qu'à suivre la direction indiquée.
Cette indication reste affichée pendant 8 secondes, après que vous avez appuyé sur le bouton rotatif de droite ●.

⚠ **Risque d'accident !**
Si une indication est contraire au code de la route, ne la suivez pas!

Ci-dessous quelques exemples clairs de conseils de conduite :

- "Si possible, tournez".

Vous vous trouvez dans le mauvais sens, changez de sens dès que possible.

- "Veuillez tourner à droite dans 300 mètres".

La flèche ▸ vous montre la prochaine rue dans laquelle vous devez tourner.
L'étalon à droite représente l'éloignement. La partie noire diminue au fur et à mesure que vous vous approchez du croisement.

- "Suivez la route".

L'annonce vous demande de suivre le cheminement de la rue.

- "Tournez prochainement à gauche" ou "Passez dans la file de gauche".

Ce conseil vient en préparation d'un virage à prendre. "Passer dans la file de gauche" ne signifie cependant pas que vous devez changer immédiatement!

Remarque: Aux croisements et ronds-points, seules les rues devant lesquelles vous devez passer, sont indiquées.

- "Prenez la troisième sortie du rond-point à droite".

Ce message (repéré par une flèche) vous indique à quel endroit quitter un rond-point.

- "Continuez tout droit".

À cet endroit, vous devez rouler tout droit.

- "Suivez les flèches directionnelles".

Ce message vous indique que vous vous trouvez sur une route non numérisée (p. ex. parking, garage, parking à étages), non répertoriée sur la carte routière. La flèche vous indique alors la direction à suivre à vol d'oiseau.

- "A 2 kilomètres, tournez à droite".

"Roulez à droite" signifie que la route se divise et que vous devez suivre la portion de droite.

- "Vous êtes arrivé à destination".

Votre destination est atteinte et le guidage est terminé.

Navigation dynamique avec TMC

Remarque: Le guidage dynamique n'est pas disponible dans tous les pays.
Pour utiliser la navigation dynamique ou les fonctions décrites ci-dessous, TMC doit être activé, comme indiqué dans la section Voir "Activer/désactiver le mode TMC" page 191.
En cas de calcul d'itinéraire quand le guidage dynamique est activé, il est possible que le système de navigation vous demande d'insérer le CD de navigation (s'il ne l'est pas déjà).

Qu'est-ce que le guidage dynamique?
Avec le guidage dynamique, l'itinéraire est calculé en tenant compte des messages d'informations routières actuels.
Les messages d'informations routières sont émis par une station de radiodiffusion TMC, en plus du programme radio, et reçus et analysés par le système de navigation. La réception des messages d'informations routières est gratuite.

Remarque: Étant donné que les messages d'informations routières sont émis par une station de radiodiffusion TMC, nous ne pouvons pas garantir des informations complètes et correctes.

Guidage dynamique

Dans le menu itinéraire, vous pouvez lancer le guidage dynamique en sélectionnant START-RTE. DYN.

Quand le guidage dynamique est activé, le système contrôle constamment si des messages, pouvant influer sur l'itinéraire calculé, arrivent. Le calcul de l'itinéraire se fait alors en tenant compte des messages d'informations routières actuels avec l'option "ROUTE RAPIDE". Si le contrôle détecte qu'une information routière a une influence sur l'itinéraire choisi, l'appareil calcule automatiquement un nouvel itinéraire.

NEW ROUTE s'affiche alors. Le message vocal "**L'itinéraire est recalculé sur la base des messages d'informations routières actuels**" est également activé. Le symbole i↕ s'affiche de manière inversée.

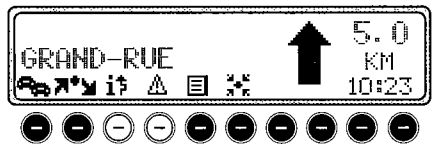
Remarque: Si aucune station TMC ne peut être détectée, le message A PRESENT RECEPTION DE TMC N'EST PAS POSSIBLE s'affiche. Au bout de peu de temps, l'affichage revient au mode de guidage.
Quand une station TMC n'a pas pu être trouvée au bout de 10 minutes, A PRESENT RECEPTION DE TMC N'EST PAS POSSIBLE s'affiche et un signal sonore retentit.

Votre système de navigation peut recevoir des informations TMC, qu'une station TMC soit activée ou non. Cependant, nous vous conseillons de choisir une station TMC pour garantir une réception optimale des informations TMC. Une station TMC, en mode radio (FM), est reconnaissable au sigle TMC
Voir "Afficher les stations TMC" page 192.

Affichage des informations routières

Les messages d'informations routières actuels peuvent être affichés sous forme de texte. Pour appeler les messages d'informations routières actuels, vous avez plusieurs possibilités.
Vous pouvez appeler les informations routières avec les touches multifonctionnelles i↕ et ⚠ en mode guidage et avec la touche multifonctionnelle ⚠ du menu Informations, lorsque le guidage n'est pas activé.

Affichage en mode guidage:



Appuyez sur la touche multifonctionnelle i↕ , pour afficher la liste des informations routières actuelles ayant une influence sur l'itinéraire calculé.

Appuyez sur la touche multifonctionnelle ⚠ , pour afficher une liste de toutes les informations routières actuellement disponibles.

Remarque: Si aucune information routière n'est disponible, le message INFORMATIONS ROUTIERES N'ETAIENT PAS RECUES s'affiche.

Menu Informations:
Vous pouvez appeler le menu Informations, lorsque le guidage n'est pas activé, en appuyant sur le bouton rotatif de gauche ●.

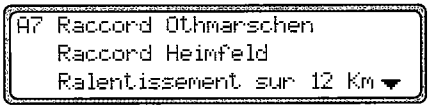
Appuyez sur la touche multifonctionnelle ⚠ .
Une liste des informations routières actuellement disponibles s'affiche.

Dans la liste des informations routières actuellement disponibles, vous pouvez également appeler les informations détaillées correspondant à chaque message.

Les flèches de défilement dans le bord droit de l'écran indiquent que d'autres informations routières peuvent être sélectionnées.
Sélectionnez en tournant, confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

Après confirmation de la sélection des informations routières souhaitées, celles-ci s'affichent intégralement. Un message d'informations routières typique est composé comme suit:

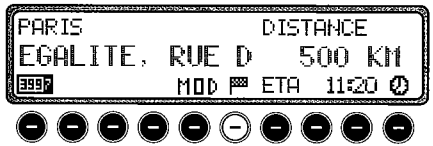
- numéro d'autoroute ou de route nationale
- direction approximative
- indication de ville ou de direction détaillée
- événement
- cause lorsqu'elle est connue



Si des flèches de défilement apparaissent dans le bord droit de l'écran, plus de 3 lignes sont utilisées pour l'affichage des messages d'informations routières.
En appuyant sur la touche NAV, vous revenez à la liste des informations routières actuelles.

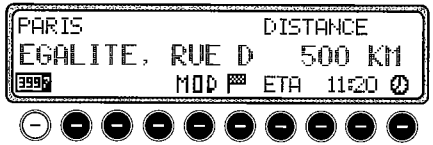
Informations pendant le guidage

Appuyez sur le bouton rotatif de gauche ●.
S'affichent la destination, la distance et l'heure prévue d'arrivée.



Si vous avez saisi une destination intermédiaire, s'affichent la destination intermédiaire, la distance et l'heure prévue d'arrivée. La touche multifonctionnelle vous permet d'afficher la destination principale.
Le retour à la fonction de guidage se fait en appuyant sur le bouton rotatif de gauche ● ou après 8 secondes sans commande de votre part.

Appel de la durée du trajet et des kilomètres parcorus
Pendant le guidage, appuyez sur le bouton rotatif de gauche ●.

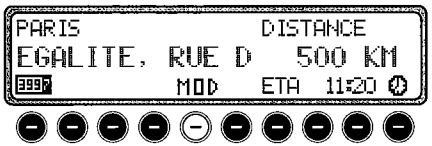


Appuyez sur la touche multifonctionnelle .

La durée du trajet, les kilomètres parcourus et la vitesse moyenne s'affichent. En appuyant sur le bouton rotatif de droite ●, ou la touche NAV, vous rejoignez l'affichage du guidage.

Une fois à destination, vous pouvez appeler, de la manière décrite ci-dessus, les informations sur la durée du trajet, les kilomètres parcourus et la vitesse moyenne, tant que le drapeau de la destination bouge.

Affichage des options route



Pendant le guidage, appuyez sur le bouton rotatif de gauche ●. Touche multifonctionnelle MOD .

Les options route sont affichées.
Au bout de 8 secondes, l'affichage se recale sur le guidage.

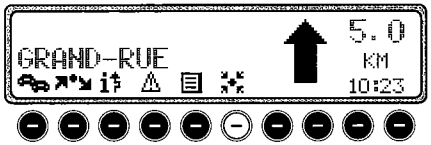
Appel de l'heure réelle

Pendant le guidage, appuyez sur le bouton rotatif de gauche ●.
Appuyez sur la touche multifonctionnelle .

L'heure réelle est affichée. Au bout de 8 secondes, l'affichage se recale sur le guidage.

Appel de la position actuelle

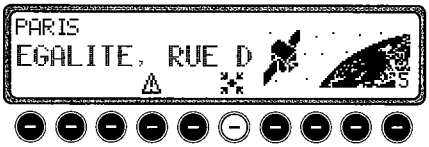
Pendant le guidage, la position instantanée peut être appelée.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .

S'affichent la position actuelle, avec le nom de la rue (s'il existe), la latitude et la longitude, ainsi que le nombre de signaux satellites reçus.
Il est possible de revenir à l'affichage du guidage en appuyant sur le bouton rotatif de droit ●.

Lorsque le guidage n'est pas activé, vous pouvez appeler le menu Informations, en appuyant sur le bouton rotatif de gauche ●.

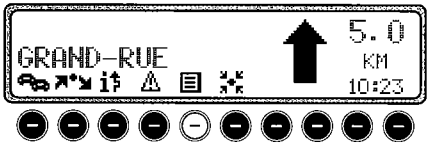


Appuyez sur la touche multifonctionnelle .

La position du véhicule s'affiche.
En appuyant sur le bouton rotatif de droite ● ou la touche NAV, vous rejoignez le menu Informations.

Appel de la liste de rues

La liste des routes programmées peut être appelée pendant le guidage.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .

S'affichent la rue actuelle et les noms des rues, jusqu'à l'arrivée à destination. Il est possible de consulter la liste de routes en tournant le bouton rotatif de droite ●.
On revient à l'affichage du guidage en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

Remarque: Après l'entrée de la destination, la liste de routes s'établit rapidement.
Si le véhicule se trouve dans la zone "Off Road" au moment de l'introduction de la destination, aucune liste de routes ne peut être établie jusqu'à l'atteinte d'une rue répertoriée.

Répertoire

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez DEST. MEMORISEES dans le menu de navigation et confirmez en appuyant.

Le répertoire contient les destinations que vous avez mémorisées.
Une fois mémorisée, la destination ne doit plus être introduite.

Sélectionnez la destination avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

Vous passez directement au menu routes.

Destinations particulières

Il s'agit du menu de sélection des destinations particulières d'une liste prédéfinie. Ces destinations incluent p. ex. les stations-service, aéroports ou hôpitaux.

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez DEST. PARTIC. dans le menu et confirmez en appuyant.

Avec le bouton rotatif de droite ●, faites votre choix et confirmez en appuyant.

- Destinations particulières ENVIRONS / DEST. AVOISINANTE
  Vous pouvez sélectionner des destinations particulières dans les environs de votre position actuelle ou une destination avoisinante.

Avec le bouton rotatif de droit ●, sélectionnez une catégorie et confirmez en appuyant.

Les destinations sont répertoriées selon leur éloignement. Les indications kilométriques correspondent à la distance à vol d'oiseau entre la destination particulière et votre position.
Les flèches derrière les indications de distance indiquent la distance à vol d'oiseau par rapport à la destination particulière correspondante (p. ex. + La destination particulière est devant vous + La destination particulière est derrière vous).
Choisissez votre destination avec le bouton rotatif de droite ●.
En appuyant sur le bouton rotatif de gauche ●, vous pouvez visualiser des informations sur votre destination (p. ex. un hôpital).

Avec le bouton rotatif de droite ●, confirmez en appuyant. Vous passez directement au menu routes.

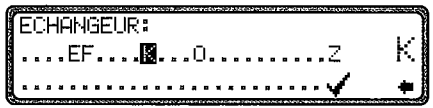
- Destinations particulières LIEU/PAYS
  Vous pouvez librement choisir des destinations particulières contenues sur le CD de navigation.

Avec le bouton rotatif de droite ●, vous pouvez choisir entre FRANCE (voir page 153), LIEU et PAYS ENTIER et confirmer en appuyant.

Sélection LIEU
Vous pouvez sélectionner des destinations particulières dans une ville que vous entrez.

Avec le bouton rotatif de droite ●, entrez le nom de la ville et confirmez en appuyant.
Puis sélectionnez la ville entrée dans la liste, avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

Les destinations particulières de la ville sélectionnée s'affichent.
Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez une catégorie et confirmez en appuyant.
Une liste contenant les destinations particulières ou un écran d'entrée s'affiche si la liste contient plus de 9 entrées.



Entrez la destination particulière et confirmez. Dans la liste affichée, confirmez la destination particulière en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.
Vous passez directement au menu route.

Remarque: Si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite ●, sans avoir sélectionné de lettre, la liste des destinations particulières possibles s'affiche.

Sélection PAYS ENTIER

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez une catégorie et confirmez en appuyant.
Une liste, contenant les destinations particulières, ou un écran d'entrée s'affiche, si la liste contient plus de 9 entrées.

Entrez la destination particulière et confirmez. Dans la liste affichée, confirmez la destination particulière en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.
Vous passez directement au menu route.

Remarque: Si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite ●, sans avoir sélectionné de lettre, la liste des destinations particulières possibles s'affiche.

Réglages du système

Dans le menu de base navigation, appuyez sur la touche NAV.

Le menu réglage du système s'affiche.

Sélectionnez

HEUR,
MEMORISER POSITION,
JEUX,
LANGUE,
ANIMATIONS,
UNITE DE MESURE,
ANNONCE D'ETA,
CALCUL. EURO

en tournant, confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite

- HEUR
  Vous pouvez regler l'horloge interne sur l'heure locale.
- MEMORISER POSITION
  Vous pouvez enregistrer votre position et la mémoriser dans le mémo destination.
- JEUX
  Vous avez le choix entre plusieurs jeux.
- LANGUE
  Vous pouvez sélectionner la langue du système de navigation.
- ANIMATIONS
  Vous pouvez activer/désactiver l'animation graphique.
- UNITE DE MESURE
  L'affichage des unités peut être converti de mètres en yards.
- ANNONCE D'ETA
  L'annonce de l'heure d'arrivée prévue peut être activée/désactivée.
- CALCUL. EURO
  Les devises peuvent être converties en euros ou être converties entre elles.

Réglage de l'heure

Pour obtenir une bonne navigation, en cas de guidage avec calcul de la durée et de l'heure prévue d'arrivée, vous devez caler l'heure GMT, reçue par signal satellite, sur le faisceau horaire correspondant à votre position.

Dans le menu réglage du système, réglez la fonction HEUR et confirmez.

Avec la touche multifonctionnelle 24H vous pouvez faire passer l'affichage de l'heure d'une base 24 heures à une base 12 heures.

Avec les touches multifonctionnelles + ou - l'heure est modifiée par demi-heure.
En appuyant sur le bouton rotatif de droite ● ou la touche multifonctionnelle OK l'heure réglée est mémorisée.
Vous passez directement au menu réglage du système.

Mémoriser position

Dans le menu de réglages du système, réglez la fonction MEMORISER POSITION et confirmez.

Les coordonnées actuelles du lieu où se trouve votre véhicule (latitude et longitude) s'affichent.
Confirmez en appuyant de nouveau sur le bouton rotatif de droite ●.

Entrez le nom du lieu.
Appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite ● pour confirmer le nom saisi. Pour confirmer, le petit crochet droit ✓ peut être aussi marqué et le bouton rotatif de droite ● être enfoncé brièvement.
L'appel du mémo destination s'effectue automatiquement (voir page 173).

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez la position dans le mémo destination et confirmez en appuyant.

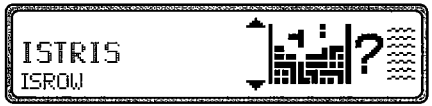
Appel du lieu actuel

Appelez le mémo destination (voir page 173) et sélectionnez la destination avec le bouton rotatif de droite ●.

Si votre position ne se trouve pas dans une région numérisée, le système vous guide le plus près possible, à l'aide des routes numérisées. Le message "Destination à proximité" s'affiche. Pour atteindre votre destination, suivez les flèches directionnelles.

Sélection d'un jeu

Dans le menu réglage du système, réglez la fonction JEUX et confirmez.



Sélectionnez le jeu avec le bouton rotatif de droite ●.

Sélection de la langue

Dans le menu réglage du système, réglez la fonction LANGUE et confirmez.

Sélectionnez la langue avec le bouton rotatif de droite ●. Appuyez pour mémoriser votre choix et installer la langue.
Pour plusieurs langues, vous pouvez aussi choisir entre une voix masculine et une voix féminine.

Sélectionnez la voix avec le bouton rotatif de droite ●. Appuyez pour mémoriser votre choix et installer la voix.
Après l'installation, vous repassez directement au menu réglage du système.

Animations

Dans le menu réglage du système, sélectionnez la fonction ANIMATIONS et confirmez.

Appuyez brièvement sur le bouton rotatif de droite ● pour commuter entre animation MARCHE ou ARRET.
En appuyant plus longtemps sur le bouton rotatif de droite ● vous pouvez mémoriser le réglage souhaité.
Vous repassez directement au menu de réglages du système.

Sélection de l'unité de mesure

Dans le menu de réglages du système, réglez la fonction UNITE DE MESURE et confirmez.

Sélectionnez l'unité de mesure avec le bouton rotatif de droite ●. L'unité de mesure est retenue en appuyant sur le bouton.
Vous repassez directement au menu réglage du système.

Remarque: METRIQUE signifie calcul en mètres.
IMPERIAL signifie calcul en yards.

Activation/désactivation de l'annonce de l'heure d'arrivée prévue

Dans le menu de réglage du système, réglez la fonction ANNONCE D' ETA et confirmez.
ETA signifie **E**stimated **T**ime of **A**rrival – heure d'arrivée prévue.

En appuyant brièvement sur le bouton rotatif de droit ●, sélectionnez l'activation ou la désactivation de l'annonce d'ETA.
En appuyant plus longtemps sur le bouton rotatif de droite ● vous pouvez mémoriser le réglage souhaité.
Vous repassez directement au menu de réglages du système.

Calculer euro

Il est possible de convertir plusieurs devises en euros ou de les convertir entre elles.

Dans le menu réglage du système, réglez la fonction CALCULER EURO et confirmez.

Pour modifier la devise de départ, appuyez sur la touche multifonctionnelle 10+ .
Pour modifier la devise finale, appuyez sur la touche multifonctionnelle +10 .
Après avoir appuyé sur l'une des deux touches fonctionnelles (10+ ou +10) la devise peut être sélectionnée.

Sélectionnez la devise avec le bouton rotatif de droite ●.
L'unité de mesure est retenue en appuyant sur le bouton.
On repasse directement à 'calculer euro'.

Pour convertir une devise, appuyez sur le bouton rotatif de droite ●.

A l'aide du bouton rotatif de droite ●, saisir le montant et confirmer la saisie en appuyant sur le bouton plus de 2 secondes. Pour confirmer, il est également possible de sélectionner le petit crochet ✓ et d'appuyer brièvement sur le bouton rotatif de droite ●.
Le résultat est affiché.

Lors de la conversion de francs français (FRF) en marks (DEM), par exemple, le montant en euros (EUR) est toujours affiché.

En appuyant sur la touche NAV il est possible de faire une nouvelle saisie.
Pour quitter le calculateur de devises, appuyez sur la touche NAV jusqu'à l'atteinte du menu recherché.

Activation du mode radio

Appuyez plusieurs fois sur la touche RAD .
La gamme d'ondes écoutée en dernier est sélectionnée.

Activation du mode de menu radio

Dans le mode radio, appuyez sur la touche RAD .

Le mode du menu radio est activé et apparaît à l'afficheur. Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 8 secondes qui suivent, l'appareil revient au mode radio.

Sélection de la FM

Dans le mode du menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle Fm .

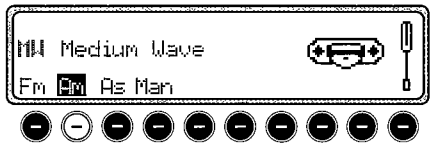
L'autoradio se cale sur les dernières gammes d'ondes et station écoutées.

Appuyez plusieurs fois pour sélectionner les niveaux DAS Seek Qual., DAS Seek Name, Stations FIX et Stations RDS.

- DAS Seek Qual. (voir également page 208)
- DAS Seek Name (voir également page 208)
- Stations FIX (voir également page 208)
- Stations RDS (voir également page 208)

Réglage de la gamme d'ondes AM

Dans le mode du menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle Am .



L'autoradio se cale sur les dernières gammes d'ondes et station écoutées.
Pour sélectionner la gamme d'ondes MW (Medium Wave), LW (Long Wave) et SW (Short Wave), appuyez sur la touche Am autant de fois que nécessaire pour arriver sur la gamme d'ondes voulue.

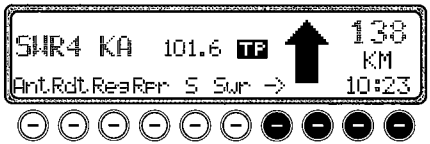
Réglages possibles pour sélectionner une station

Il est possible de régler la station souhaitée en utilisant les fonctions de mémorisation automatique (Autostore) dynamique (FM), de mémorisation automatique (PO, GO), de recherche des stations, de recherche par balayage, de syntonisation manuelle et les touches de stations.

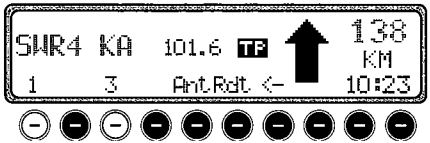
Mémorisation automatique (Autostore) dynamique (FM DAS)

Dans le menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle Fm autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que DAS Seek Qual. ou DAS Seek Name apparaisse à l'afficheur.

Dans le mode FM DAS, les stations pouvant être captées sont affichées selon leur réglage via les touches multifonctionnelles.



Appuyez sur la touche, se trouvant sous l'abréviation de l'organisme d'émission radio, pour sélectionner la station souhaitée. Si la station souhaitée diffuse plusieurs programmes/ programmes régionaux, il est possible de sélectionner le programme désiré dans un sous-menu qui apparaît automatiquement à l'afficheur.



Si vous avez déjà sélectionné un programme de cette chaîne d'émetteurs, l'appareil revient au dernier programme réglé sans qu'il soit nécessaire d'entrer de nouveau le programme.

Appuyez sur la touche multifonctionnelle -> pour rendre possibles l'affichage et la sélection d'autres stations.

Si des noms de stations sont exploités pour transmettre des messages publicitaires ou des informations, cette station n'est pas caractérisée par une abréviation, mais par L-1... L-2 (L = Local). Ceci empêche la barre d'affichage de changer constamment. Lorsque vous sélectionnez une station, elle apparaît avec un astérisque à l'afficheur (p. ex. L*1).

A la première utilisation et si l'alimentation de l'autoradio a été coupée, le récepteur a besoin d'un peu de temps pour évaluer les signaux de l'émetteur. L'affichage se fait pas à pas.

Recherche des stations FM DAS

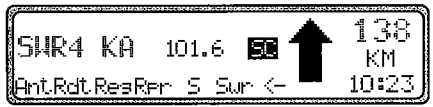
Tournez le bouton de droite ● vers la gauche ou la droite. La radio affiche dans l'ordre croissant/décroissant les émetteurs qui peuvent être captés et qui sont identifiés.

Recherche de stations MW, LW, SW

Dans la gamme d'ondes souhaitée (MW, LW, SW) , tournez le bouton de rotation de droite ● vers la gauche ou la droite. La radio cherche les fréquences de réception dans l'ordre croissant/décroissant.

Recherche par balayage

Dans la gamme d'ondes souhaitée (FM, MW, LW, SW) appuyez sur le bouton rotatif de droite ●, SC s'affiche.



La recherche automatique des stations commence. La première recherche se fait à un niveau non sensible, les recherches suivantes s'effectuent à un niveau sensible. Vous entendez pendant 8 secondes les stations pouvant être captées. Si vous voulez conserver le programme capté, appuyez sur le bouton de droite ●.

Remarque: Sous FM DAS, la recherche par balayage se fait selon le niveau réglé.

Filtrage des programmes en mode FM Mémorisation automatique (Autostore) dynamique (DAS)

En mode FM-mémorisation automatique (Autostore) dynamique, il est possible d'occulter différentes stations de la liste des stations programmées.

Dans le menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle Fil .

Sélectionnez les différents programmes avec le bouton rotatif de droite ●. En appuyant sur le bouton rotatif de droite ● il est possible de sélectionner Play (Programme non filtré) et Skip (Programme filtré).

Pour activer ou désactiver la fonction filtre, appuyez plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle Fil pour activer (Fil on) ou désactiver la fonction filtre (No Fil).

Affichage/sélection des types de programme (PTY)

Dans le menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle Pty .

Puis, choisissez le Pty PTY voulu (voir également page 209) avec la touche multifonctionnelle.

Remarque: Il n'est possible de sélectionner que les codes PTY actuellement disponibles.

Si vous avez sélectionné un code PTY, seules les stations équipées de ce code PTY peuvent être sélectionnées dans le mode FM DAS (mémorisation automatique (Autostore) dynamique).

En sélectionnant NO PTY, toutes les stations apparaissent de nouveau en mode FM DAS.

Activation/désactivation de la fonction d'affichage PTY

Réglez le mode du menu radio.

La touche multifonctionnelle Dis permet une sélection entre PTY (Affichage PTY activé) ou Frequency (Affichage PTY désactivé).

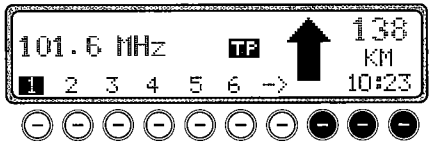
Appel/mémorisation des stations FM

Dans le mode du menu radio, sélectionnez Fm le niveau Stations FIX ou Stations RDS.

- Stations FIX (voir également page 208)
- Stations RDS (voir également page 208)

Mémorisation: Vous pouvez mémoriser 12 fréquences ou programmes.

Pour mémoriser la station ou le programme souhaité(e), appuyez sur la touche 1 - 6 ou 7 - 12 jusqu'au retentissement du signal sonore.



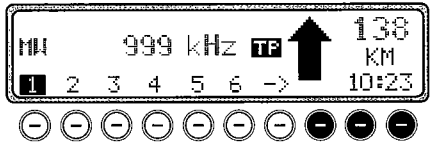
Pour accéder aux stations mémorisées sous 7 à 12, appuyez sur la touche multifonctionnelle -> .

Appel: Appuyez sur la touche multifonctionnelle 1 - 6 ou 7 - 12 . La station mémorisée est sélectionnée.

Appel/mémorisation des stations MW, LW et SW (ondes courtes)

Mémorisation: Il est possible de mémoriser 12 stations sur les touches de station. Cherchez la station souhaitée et appuyez sur la touche multifonctionnelle désirée jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

Pour accéder aux stations mémorisées sous 7 à 12, appuyez sur la touche multifonctionnelle -> .



Appel : Appuyez sur la touche multifonctionnelle 1 - 6 ou 7 - 12 . La station mémorisée est sélectionnée.

Mémorisation automatique (Autostore) MW, LW

Dans la gamme d'ondes souhaitée, appuyez sur la touche RAD.

Appuyez sur la touche multifonctionnelle As autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que Autostore on apparaisse sur l'afficheur.
Appuyez sur la touche multifonctionnelle As autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que Seek Autostore apparaisse sur l'afficheur.
Ce sont les 6 stations les mieux reçues qui sont mémorisées sur les touches de station, la qualité de réception déterminant l'ordre sur les touches.
Pour quitter le niveau de mémorisation Autostore avec la touche multifonctionnelle, As (off) couper le niveau mémorisation Autostore. La radio revient au niveau des touches de station.

Syntonisation manuelle en FM

Dans le mode de menu radio, sélectionnez, avec la touche FM le niveau Stations FIX.

Appuyez deux fois sur la touche multifonctionnelle. Man
Tournez ensuite le bouton de droite ●.
L'appareil procède à la syntonisation en étapes de 100 kHz.
L'affichage indique la MAN syntonisation manuelle active. Si le bouton de droite ● n'est pas tourné rapidement disparaît MAN et la syntonisation manuelle est désactivée.

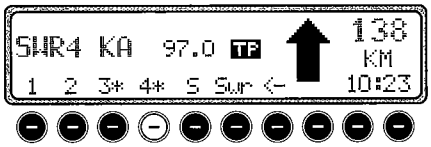
Syntonisation manuelle MW, LW, SW (ondes courtes)

Dans la gamme d'ondes souhaitée, appuyez sur la touche RAD.

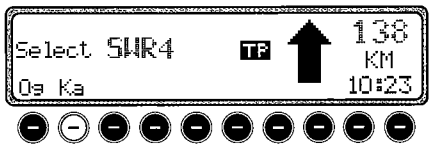
Appuyez deux fois sur la touche multifonctionnelle Man.
Tournez ensuite le bouton de droite ●.
L'appareil procède à la syntonisation en étapes de 9 kHz (PO), 3 kHz (GO) ou 5 kHz (OC (ondes courtes)).
L'affichage indique par MAN la syntonisation manuelle active. Si le bouton de droite ● n'est pas tourné rapidement disparaît MAN et la syntonisation manuelle est désactivée.

Fonction régionale

La fonction RDS-Diversity dépasse le cadre régional. Il est alors possible que le mode RDS-Diversity fasse passer l'appareil d'un programme régional à l'autre, ayant un contenu différent. Dans ce cas, il faut sélectionner spécifiquement le sous-programme régional directement.
Si un organisme d'émission radio diffuse plusieurs programmes régionaux, vous ne le saurez que lorsque vous le sélectionnerez.
Les stations offrant des programmes régionaux supplémentaires apparaissent avec un astérisque à l'afficheur (p. ex. 4*).



Si vous sélectionnez une de ces stations (p.ex. 4*) tous les sous-programmes régionaux pouvant être captés de cette station apparaissent à l'afficheur.
Puis choisissez le sous-programme régional souhaité (p. ex. Ka).



Si la qualité de réception d'un sous-programme régional baisse malgré la fonction RDS-Diversity, c'est souvent que les sous-programmes régionaux ne sont diffusés que sur très peu de fréquences. L'appareil ne peut alors pas toujours passer sur des fréquences dont la qualité de réception est meilleure.

Activation/désactivation de la fonction de régionalisation

Réglez le mode du menu radio.

La touche multifonctionnelle Reg permet d'activer (on) de désactiver la fonction de régionalisation (off).

Activation/désactivation de l'affichage de la fréquence

Réglez le mode du menu radio.

La touche multifonctionnelle Dis permet de choisir entre Frequency (Affichage de fréquence activé) ou PTY (Affichage de fréquence désactivé).

Activation/désactivation du radiotexte

Réglez le mode du menu radio en FM. La touche multifonctionnelle Txt permet d'activer le radiotexte.

L'autoradio filtre une information du radiotexte parmi les données offertes par la station et la fait apparaître à l'afficheur.
Il n'est possible d'afficher un radiotexte que lorsque la station sélectionnée diffuse effectivement des radiotextes.
De mauvaises conditions de réception ou des perturbations peuvent tronquer le radiotexte apparaissant à l'afficheur ou empêcher son affichage.
Pour quitter le niveau du radiotexte, appuyez sur la touche multifonctionnelle RAD.

Remarque: **Etant donné que le radiotexte transmet des informations changeant en permanence, nous vous recommandons expressément de n'utiliser cette fonction que dans un véhicule à l'arrêt pour limiter au maximum la distraction du conducteur. C'est la seule façon de réduire les risques d'accidents qui en résulteraient.**

Programme des messages d'informations routières TP (Traffic program)

Si une station, dotée de la fonction RDS-Diversity, diffuse des messages d'informations routières TP, il est possible d'interrompre le mode CD, CDC/AUX, AM, GO et OC, ou la mise en sourdine, pour diffuser le message d'informations routières. Il est, en outre, possible d'écouter une station FM et de recevoir les messages d'informations routières d'une autre station FM.
Les fonctions du programme des messages d'informations routières dépendent du réglage du mode TMC, c'est-à-dire si cette fonction est activée ou non (Voir "Activer/désactiver le mode TMC" page 191).

Si le mode TMC est désactivé:

- Il y a deux manières de régler une station diffusant des messages d'informations routières:
  - Reprise automatique
  - Programmation directe
  Dans le cas de la **reprise automatique**, c'est toujours la station FM actuellement écoutée qui est reprise comme station diffusant des messages d'informations routières. Si la station FM réglée ne peut pas être captée, ou s'il s'agit d'une station ne diffusant pas des messages d'informations routières, l'autoradio cherche une autre station diffusant des messages d'informations routières selon des critères définis.
  Dans le cas de la **programmation directe**, il est possible de programmer une station diffusant des messages d'informations routières ne correspondant pas à la station FM écoutée. Il est donc, par exemple, possible d'écouter une station FM déterminée et de recevoir les messages

d'informations routières d'une autre station FM.
Si la station, diffusant des messages d'informations routières, ne peut plus être captée, le mode de reprise automatique est activé jusqu'à ce que la station diffusant des messages d'informations routières puisse de nouveau être captée.

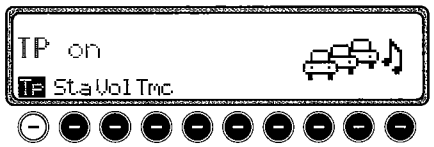
Si le mode TMC est activé:

- Avec le mode TMC, l'appareil est en mesure de se caler automatiquement sur une station radio proposant des informations routières. La priorité est alors donnée aux stations TMC. La station TMC choisie propose en principe les meilleures informations routières pour la région où vous vous trouvez. Si aucune station TMC n'est disponible, l'appareil sélectionne la station radio, proposant des informations routières, la mieux reçue.

Si une station RDS est équipée de la fonction messages d'informations routières, le symbole TP s'affiche.
Lorsque le mode TP est activé, un TP inversé indique que les informations routières sont activées.

Activer/quitter le menu TP

Pour activer: appuyez sur la touche TP (les informations routières sont ignorées).

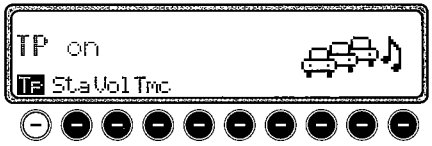


Appuyez sur la touche multifonctionnelle TP.

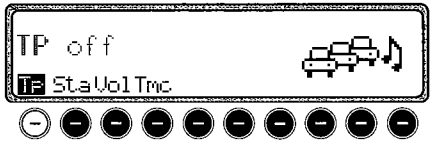
Pour quitter ce menu: appuyez sur la touche TP ou le menu TP s'arrête de lui-même si vous n'effectuez aucune opération dans les 8 secondes qui suivent.

Activer/désactiver le programme des messages d'informations routières TP (Traffic program)

Vous pouvez désactiver la fonction TP dans tous les modes de fonctionnement et gammes d'ondes en appuyant sur la touche TP pendant plus de 2 secondes.
Vous pouvez également activer et désactiver TP dans le menu TP.
Pour activer TP dans le menu TP: appuyez plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle TP jusqu'à ce que TP on s'affiche.



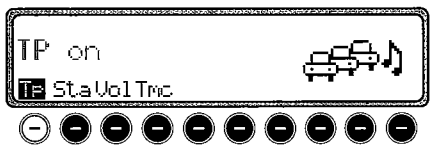
Pour désactiver TP dans le menu TP: appuyez plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle TP jusqu'à ce que TP off s'affiche.



Lorsque l'appareil repasse en mode d'affichage normal, la fonction TP est désactivée.

Régler la reprise automatique

Cette fonction n'est accessible que si **TMC est désactivé**.
Vous pouvez activer la fonction de reprise automatique dans tous les modes de fonctionnement et gammes d'ondes en appuyant sur la touche TP pendant plus de 2 secondes.
Pour activer la reprise automatique en mode TP, appuyez plusieurs fois sur la touche Tp jusqu'à ce que TP on s'affiche.



Attention: Si une station TP a déjà été programmée, celle-ci est sélectionnée pour servir de station TP.

Régler/supprimer la programmation directe

Cette fonction n'est accessible que si **TMC est désactivé**.
Activez le menu TP.
Pour régler: appuyez sur la touche multifonctionnelle Sta .

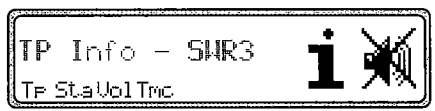
Sélectionnez la station TP souhaitée en utilisant le bouton rotatif droit ●. Si vous n'effectuez aucune opération, la station sélectionnée s'affiche quelques secondes plus tard.

Pour effacer: appuyez sur la touche Sta .

Sélectionnez ● Autoselect avec le bouton rotatif de droite et confirmez en appuyant sur ce même bouton. Si vous n'effectuez aucune opération, la programmation est supprimée quelques secondes plus tard.
Quittez le menu TP.

Activer/désactiver la mise en sourdine

Après sélection d'une station TP - ou EON - vous pouvez activer la sourdine en appuyant brièvement sur la touche TP.



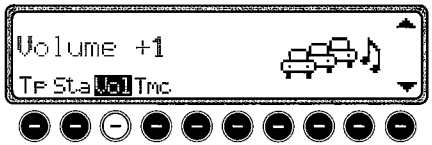
Vous n'entendez que les messages d'informations routières et de navigation. En réappuyant sur la touche TP la mise en sourdine est supprimée.

Couper un message d'informations routières

Lorsque vous écoutez un message d'informations routières, appuyez brièvement sur la touche TP.
Le message d'informations routières diffusé est interrompu et l'appareil revient au mode sélectionné précédemment.

Volume des messages d'informations routières

Activez le menu TP. Appuyez sur la touche Vol.



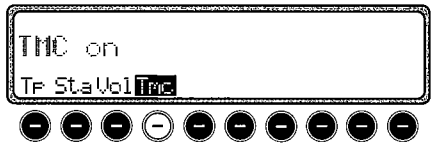
Vous pouvez procéder à quatre réglages (0 à 3) avec le bouton rotatif de droite ●. Autrement dit, selon le réglage, le volume est augmenté d'une valeur fixe au passage d'un message d'informations routières.

- Réglage 0 - pas d'augmentation du volume
- Réglage 1 - légère augmentation du volume
- Réglage 2 - augmentation moyenne du volume
- Réglage 3 - forte augmentation du volume

Activer/désactiver le mode TMC

Remarque: Pour de plus amples informations, reportez-vous à voir "Navigation dynamique avec TMC" page 167.

Activez le menu TP.



Pour activer:
appuyez plusieurs fois sur la touche Tmc jusqu'à ce que TMC on s'affiche.
Si TMC est activé, vous ne pouvez pas choisir librement une station TMC. C'est l'autoradio qui sélectionne une station TMC, s'il réussit à en capter une. Cette station correspond donc à la station des informations routières.

Pour désactiver:
appuyez plusieurs fois sur la touche Tmc jusqu'à ce que TMC off s'affiche.
Si TMC est désactivé, vous pouvez choisir librement une station d'informations routières.

Remarque: Vous ne pouvez pas sélectionner des fonctions dynamiques de navigation (route dynamique, informations sur le trafic).

Afficher les stations TMC

Si une station radio classique émet, en plus, des informations TMC, le sigle TMC s'affiche. Les informations TMC sont alors reçues et analysées par le système de navigation. La réception des messages d'informations routières est gratuite.

TMC s'affiche **en écriture normale**:
La station actuellement sélectionnée est une station TMC. Le mode TMC est désactivé.

TMC s'affiche **en écriture inversée**:
La station actuellement sélectionnée est une station TMC. Le mode TMC est activé.

Mise en sourdine lors d'un appel téléphonique

Si le véhicule est équipé d'une installation téléphonique et que le câble de sourdine du téléphone de voiture est branché sur l'autoradio, vous pouvez déterminer, dans le menu de PSM (voir page 200) la réaction du téléphone.
En mode Mute (sourdine), la radio se met en sourdine dès qu'un appel téléphonique arrive.
En mode Audio Signal, le signal téléphonique est, en cas d'appel, restitué par l'autoradio.
Ceci n'est toutefois possible que si l'installation téléphonique est complétée par un équipement mains-libres avec sortie haut-parleur et raccordé à la radio. Dans les deux cas, PHONE apparaît à l'afficheur.

Remarques concernant les disques compacts (CD)

Un CD sale peut conduire à une baisse de la qualité sonore. Pour garantir un son optimal, veuillez respecter les consignes suivantes:

- Prenez un CD toujours par les bords. Ne touchez jamais la surface de lecture et gardez-la propre.
- Ne collez aucune étiquette sur le CD.
- N'exposez pas les CD au soleil et à des températures élevées, ne les mettez pas près des radiateurs.
- Avant d'écouter le CD, nettoyez-le du centre vers les bords, avec un chiffon spécial disponible dans le commerce. N'utilisez pas de solvant tel que de l'essence, un diluant ou tout autre produit d'entretien courant, ni de bombes aérosols antistatiques.

Lors de la reproduction d'un CD-R (enregistrable)

Vous pouvez reproduire vos CD-R originaux dans cet appareil.

- Avec de reproduire un CD-R, lisez attentivement les instructions et les précautions qui l'accompagnent.
- Certains CD-R enregistrés sur des enregistreurs de CD ne peuvent pas être reproduits sur cet appareil à cause de leurs caractéristiques ou des raisons suivantes:
  – Le disque est sale ou rayé.
  – De la condensation d'humidité s'est produite sur la lentille à l'intérieur de l'appareil.
  – La lentille du capteur à l'intérieur du lecteur CD est sale.
- Utilisez uniquement des CD-R "finalisés".
- Les CD-RW (réinscriptibles) ne peuvent pas être reproduits sur cet appareil .
- N'utilisez pas de CD-R avec des autocollants ou des étiquettes collées sur leur surface. Cela peut causer un mauvais fonctionnement.

Important :
- N'insérez pas des CD de 8 cm (CD single) dans la fente d'insertion. (De tels CD ne peuvent pas être éjectés.)
- N'insérez pas des CD avec une forme inhabituelle — comme le coeur d'une fleur; cela pourrait causer un mauvais fonctionnement.

Insertion/éjection de CD

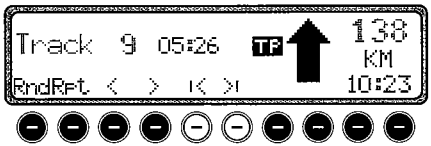
Appuyez sur la touche ⏏, l'afficheur s'ouvre vers le bas et le compartiment CD apparaît. Glissez le disque dans le compartiment CD, face imprimée vers le haut. L'appareil met en place automatiquement le CD et lit le disque en commençant par le premier titre. Refermez alors l'afficheur en le rabattant vers le haut.
Une fois le CD terminé, l'appareil reprend automatiquement la lecture à partir de la première plage du CD.
Lorsque le logement contient déjà un CD, appuyez sur la touche CD. Si le mode changeur de CD a été activé en dernier, appuyez sur la touche multifonctionnelle Scd pour passer en mode CD.

Pour éjecter un CD, appuyez avec insistance sur la touche ⏏, l'afficheur bascule vers le bas et le CD est éjecté. Retirez alors le CD. Refermez ensuite l'afficheur en le rabattant vers le haut.

Important: Lorsque vous éteignez l'appareil, le CD n'est pas éjecté, il reste dans son logement.

Saut de plages vers l'avant/l'arrière

Appuyez sur la touche multifonctionnelle ⏭ (vers l'avant) ou ⏮ (vers l'arrière)



En appuyant plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle, vous pouvez sauter plusieurs plages en avant ou en arrière. Si vous arrivez à la fin du CD, l'appareil reprend à la première plage. Le passage de la première plage à la dernière se fait de façon analogue.
Si, lorsque vous activez la fonction saut de plage arrière, l'appareil lit depuis plus de 10 secondes le titre en cours, le retour se fait au début de ce même titre.

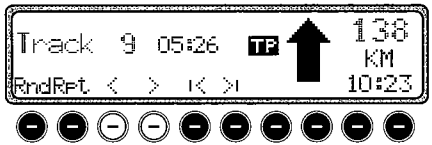
Balayage d'introductions

Appuyez sur le bouton rotatif de droite ●, SC s'affiche.

L'appareil lit pendant 10 secondes toutes les plages suivantes du CD. Pour interrompre la balayage d'introductions, appuyez de nouveau sur le bouton rotatif ●.

Avance/retour rapide

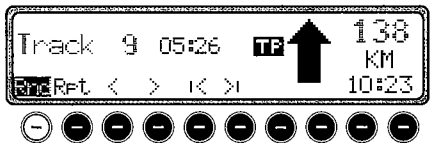
Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle, > l'avance rapide (audible) ou < le retour rapide (audible) est activé(e).



Pour interrompre l'avance ou le retour rapide, relâchez la touche multifonctionnelle.

Lecture aléatoire (Random Play)

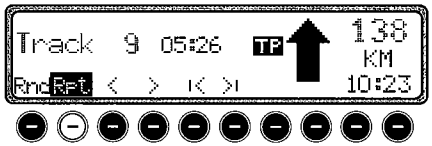
Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle Rnd vous activez la fonction de lecture aléatoire. L'appareil lit alors dans un ordre aléatoire les plages du CD en cours de lecture. Le message Rnd s'affiche inversé.



Si vous appuyez de nouveau sur la touche multifonctionnelle, Rnd la fonction "lecture aléatoire" est supprimée.

Répétition d'une plage (Repeat)

Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle, Rpt vous activez la fonction "répétition de plage". Le message Rpt s'affiche inversé.



Si vous appuyez de nouveau sur la touche multifonctionnelle, Rpt vous désactivez la fonction "répétition de plage".

Nombre de plages et durée totale de lecture

En mode CD, appuyez sur la touche CD Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle, Trk la durée de lecture déjà écoulée et la plage déjà jouée s'affichent brièvement.

Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle, Ttl le nombre de plages et la durée totale du CD s'affichent brièvement.

Dispositif de protection thermique

Pour préserver la diode laser de tout échauffement excessif, cet appareil est équipé d'un dispositif de protection thermique.

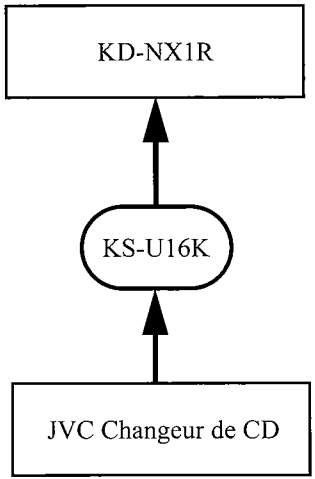
Lorsque ce dispositif de protection thermique se déclenche, le message Temp apparaît pendant 8 secondes à l'afficheur, l'appareil revient en mode radio.

Après une phase de refroidissement, vous pouvez retourner en mode CD simple. Si la température est toutefois encore trop élevée, l'appareil revient en mode radio.

Mode changeur de CD

Etat prêt à fonctionner du CD

Vous pouvez connecter un changeur de CD JVC (de la série CH-X sauf CH-X99) à cet appareil en utilisant l'adaptateur de changeur de CD KS-U16K (vendu séparément). Une fois que les connexions sont terminées, l'appareil est prêt à fonctionner dès qu'un chargeur de CD est inséré dans le changeur de CD. Vous pouvez commander l'appareil à partir du KD-NX1R.



Remarque: Lors de la connexion de votre changeur de CD, référez-vous aux modes d'emploi du changeur de CD et du KS-U16K.

Chargement/déchargement du chargeur de CD

Pour retirer le chargeur de CD, ouvrez le tiroir coulissant du changeur et appuyez sur la touche d'éjection. Le chargeur est éjecté et peut être retiré.

Important: Les CD mal insérés ne peuvent pas être lus.

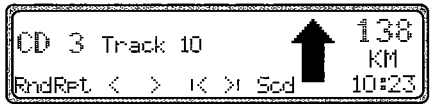
Écoute de CD

Appuyez plusieurs fois sur la touche CD. Si le changeur de CD a été activé auparavant ou si aucun CD n'a été chargé, vous vous retrouvez dans le menu du changeur.

Si c'est le mode CD qui a été sélectionné, appuyez sur la touche multifonctionnelle Cdc pour passer en mode changeur CD.

La lecture du dernier CD reprend à l'endroit où elle s'était arrêtée avant que vous n'éteigniez l'autoradio.

Vous pouvez sélectionner les CD en tournant le bouton rotatif droit ●. Pendant la sélection du CD, le message Loading CD X apparaît à l'afficheur. Ensuite, le numéro du tiroir de chargeur et celui de la plage du CD en cours de lecture ainsi apparaissent à l'afficheur.



Si le tiroir du chargeur sélectionné (par ex. tiroir 2) ne contient aucun CD, le message NO CD 2 apparaît brièvement à l'afficheur.

Après l'écoute de la dernière plage d'un CD, le CD suivant est automatiquement sélectionné et lu.

Saut de plages vers l'avant/l'arrière

Appuyez sur la touche multifonctionnelle >| (vers l'avant) ou |< (vers l'arrière)

En appuyant plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle, vous pouvez sauter plusieurs plages en avant ou en arrière. Si vous arrivez à la fin du CD, l'appareil reprend à la première plage. Le passage de la première plage à la dernière se fait de façon analogue.

Si, lorsque vous activez la fonction saut de plage arrière, l'appareil lit depuis plus de 10 secondes le titre en cours, le retour se fait au début de ce même titre.

Recherche par balayage

Appuyez sur le bouton rotatif de droite ●, SC s'affiche.

L'appareil lit pendant 15 secondes toutes les plages suivantes du CD. Pour interrompre la recherche par balayage, appuyez de nouveau sur le bouton rotatif ●.

Avance/retour rapide

Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle, > l'avance rapide (audible) ou < le retour rapide (audible) est activé(e).
Pour interrompre l'avance ou le retour rapide, relâchez la touche multifonctionnelle.

Lecture aléatoire (Random Play)

Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle Rnd vous activez la fonction de lecture aléatoire. L'appareil lit alors dans un ordre aléatoire les plages du CD en cours de lecture. Le message Rnd s'affiche inversé.
Si vous appuyez de nouveau sur la touche multifonctionnelle, Rnd la fonction "lecture aléatoire" est supprimée.

Répétition d'une plage (Repeat)

Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle, Rpt vous activez la fonction "répétition de plage". Le message Rpt s'affiche inversé.
Si vous appuyez de nouveau sur la touche multifonctionnelle, Rpt vous désactivez la fonction "répétition de plage".

Nombre de plages et durée totale de lecture

En mode CD, appuyez sur la touche CD. En appuyant sur la touche multifonctionnelle Trk, la lecture écoulée de la plage actuelle est affichée brièvement.
Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle, Ttl le nombre de plages et la durée totale du CD s'affichent brièvement.

Appel/sortie du menu de PSM

Après avoir appelé le menu de PSM, vous pouvez régler à votre gré les paramètres de base suivants sur deux niveaux.
Premier niveau:

- Gal - Réglage du volume en fonction de la vitesse
- Tel - Mode de réaction du téléphone auto
- Col - Réglage de la couleur d'éclairage de l'afficheur
- Lcd - Réglage de l'afficheur
- Led - Réglage de la diode clignotante
- M/S - Réglage de l'optimisation de la réception

Deuxième niveau:

- Nav - Réglage du message de navigation
- Aux - Réglage de l'entrée AUX
- Cmp - Réglage de l'affichage du compas
- BeU - Réglage du volume du signal

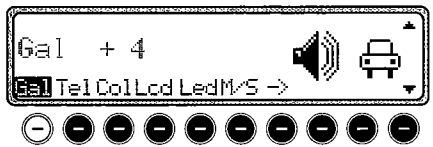
Appuyez plus de 2 secondes sur la touche SEL pour appeler le menu de PSM.

Pour parvenir au deuxième niveau du menu de PSM, appuyez sur la touche multifonctionnelle ->.
Pour refermer le menu de PSM, appuyez de nouveau sur la touche SEL.

Réglage du volume en fonction de la vitesse (Gal)

Il s'agit ici d'un circuit de régulation de l'autoradio qui, selon la vitesse du véhicule, augmente automatiquement le volume de l'autoradio. Plus le véhicule roule vite et plus le volume augmente pour compenser le bruit ambiant.

Appelez le menu de PSM. Touche multifonctionnelle `Gal` . Avec le bouton de droite ●, choisissez entre `0` et `+15`.



Les réglages GAL permettent de fixer le début de la hausse du volume en fonction de la vitesse du véhicule.

Le réglage est automatiquement mémorisé.

Explication:

- `0` - pas d'augmentation de volume
- `+1` - augmentation du volume déclenchée à faible vitesse
- `+15` - augmentation du volume déclenchée à vitesse plus élevée

Réaction du téléphone auto (Tél)

Si une installation téléphonique mains-libres est installée dans le véhicule, la conversation téléphonique peut se faire par l'intermédiaire de l'autoradio. Il n'est donc pas nécessaire de monter le haut-parleur supplémentaire normalement prévu. Toutefois, il faut que les lignes de signaux (entrée téléphone BF et entrée téléphone masse) soient connectées à l'autoradio.

Appelez le menu de PSM pour procéder au réglage. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle `Tel` vous choisissez entre `Audio Sig.` ou `Mute`.

- `Mute` - Commutation du téléphone en sourdine
- `Audio Sig.` - Commutation téléphonique via l'autoradio

Réglage de la couleur d'éclairage de l'afficheur (Col)

Ce réglage vous permet de choisir entre deux couleurs d'éclairage de l'afficheur.

Appelez le menu de PSM pour procéder au réglage. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle `Col` vous choisissez entre `red` (rouge) et `yellow` (jaune).

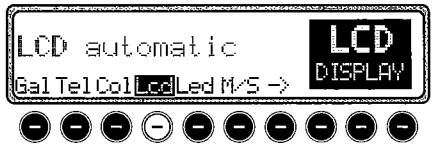
Le réglage est automatiquement mémorisé.

Réglage de l'afficheur (Lcd)

Le réglage de l'afficheur permet de choisir entre trois options.

- Réglage négatif de l'afficheur (`negativ`)
- Réglage positif de l'afficheur (`positiv`)
- Réglage automatique de l'afficheur (`automatic`) - cela signifie que l'afficheur est représenté soit de manière négative, soit de manière positive en fonction de l'éclairage du véhicule.

Appelez le menu de PSM pour procéder au réglage. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle `Lcd` vous choisissez entre `negativ`, `positiv` ou `automatic`.



Le réglage est automatiquement mémorisé.

Réglage de la diode clignotante (LED)

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le clignotement de la diode clignotante (elle clignote quand le contact est coupé).

Appelez le menu de PSM. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle Led vous choisissez entre blinking (LED activée) et off (LED désactivée).

Le réglage est automatiquement mémorisé.

Réglage de l'optimisation de la réception (M/S)

Pour réduire les difficultés de réception et les réflexions, vous pouvez choisir entre trois réglages d'optimisation de la réception.

Appelez le menu de PSM. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle M/S vous choisissez entre Stereo, Mono et Auto.

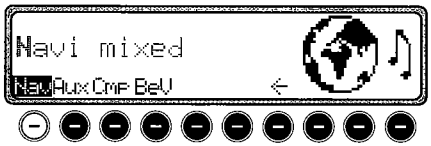
M/S Stereo
Gal Tel Col Lcd Led M/S ->
Gal Tel Col Lcd Led M/S ->
Gal Tel Col Lcd Led M/S ->
Gal Tel Col Lcd Led M/S ->
Gal Tel Col Lcd Led M/S ->
Gal Tel Col Lcd Led M/S ->
Gal Tel Col Lcd Led M/S ->
Gal Tel Col Lcd Led M/S ->
Gal Tel Col Lcd Led M/S ->
Gal Tel Col Lcd Led M/S ->
Gal Tel Col Lcd Led M/S ->

Réglage du message de navigation (Nav)

Cette fonction vous permet de décider comment les messages de navigation doivent être écoutés.

- only - La source audio écoutée est désactivée, seul le message de navigation est audible.
- mixed - La source audio écoutée est abaissée. Le message de navigation est réglé sur le même volume qu'auparavant, la source audio est activée, mais n'est réglable que dans un domaine de +/-6 dB. Si le volume de la source audio est modifié ensuite, il y a suivi du volume de navigation.
- independ - La source audio écoutée et le message de navigation sont réglables sur des valeurs différentes.

Appelez le menu de PSM pour procéder au réglage. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle → vous appelez le deuxième niveau du menu de PSM. La touche multifonctionnelle Nav vous permet de choisir entre only, mixed et independ.



Le réglage est automatiquement mémorisé.

Entrée AUX (Aux)

Si aucun changeur de CD n'est connecté, le changeur de CD connexions NF peut être activé ici. Un appareil extérieur (Lecteur MD etc.) peut être uniquement raccordé sur ces connexions.

Appelez le menu de PSM pour procéder au réglage. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle → vous appelez le deuxième niveau du menu de PSM. La touche multifonctionnelle Aux vous permet de choisir entre AUX Mode on (actif) et Aux Mode off (inactif).

Le réglage est automatiquement mémorisé.

En mode CD, il faut appuyer sur la touche multifonctionnelle Aux pour sélectionner le mode AUX.

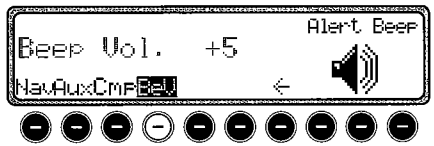
Affichage du compas

En cas de guidage non activé, vous avez la possibilité d'afficher un compas dans la partie droite de l'afficheur.
Appelez le menu de PSM pour procéder au réglage. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle → vous appelez le deuxième niveau du menu de PSM. La touche multifonctionnelle Cmp vous permet de choisir entre Show compass (compas affiché) et Hide compass (compas masqué).
Si l'affichage du compas n'est pas activé, 9 touches multifonctionnelles sont établies par des raccourcis d'émetteur pour un guidage non actif en mode FM - DAS.

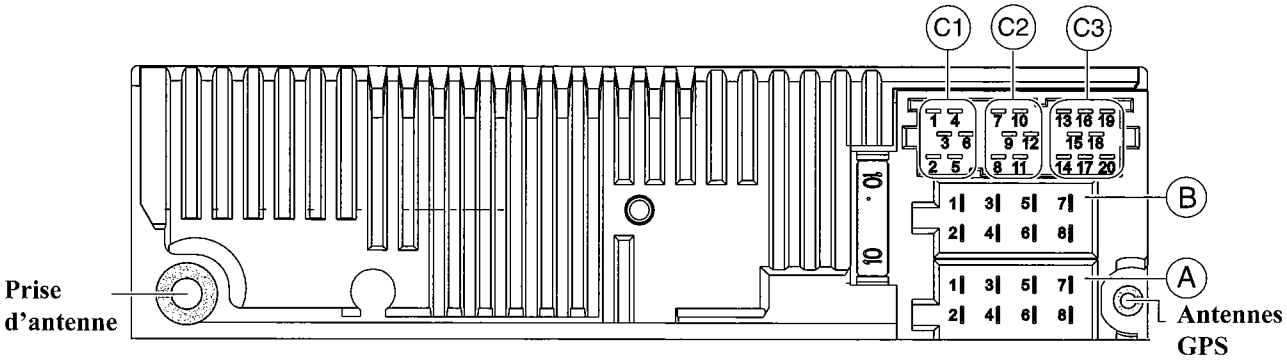
Le réglage est automatiquement mémorisé.

Volume de tonalité

Cette fonction permet de régler le volume des tonalités (p.ex. confirmation de la mémorisation.
Appelez le menu de PSM pour procéder au réglage. Appelez le deuxième niveau du menu de PSM en appuyant sur la → touche multifonctionnelle BeV . Avec le bouton de droite ●, choisissez entre 0 (bas) et +5 (haut).



Le réglage est automatiquement mémorisé.



Attention! Vous devez toujours raccorder séparément la borne 30 et la borne 15 afin d'éviter une consommation de courant accrue lorsque l'appareil est éteint. La chambre de raccordement A n'est pas la même dans tous les types de véhicules. Pour cette raison, il est absolument nécessaire de mesurer les tensions avant de procéder au montage de l'appareil.

Chambre de raccordement A

1 Signal de vitesse (GAL)
2 Signal du feu de recul
3 Téléphone - mise en sourdine / son normal
4 Plus permanent (borne 30)
5 Sortie de commande pour antenne automatique/ amplificateur
6 Eclairage (borne 58)
7 Plus connecté (borne 15)
8 Masse (borne 31)

Chambre de raccordement B

1 Haut-parleur arrière droit +
2 Haut-parleur arrière droit -
3 Haut-parleur avant droit +
4 Haut-parleur avant droit -
5 Haut-parleur avant gauche +
6 Haut-parleur avant gauche -
7 Haut-parleur arrière gauche +
8 Haut-parleur arrière gauche -

Chambre de raccordement C1

1 Sortie de ligne arrière gauche
2 Sortie de ligne arrière droite
3 Masse B.F.
4 Sortie de ligne avant gauche
5 Sortie de ligne avant droite
6 Sortie de ligne caisson de basse

Chambre de raccordement C2

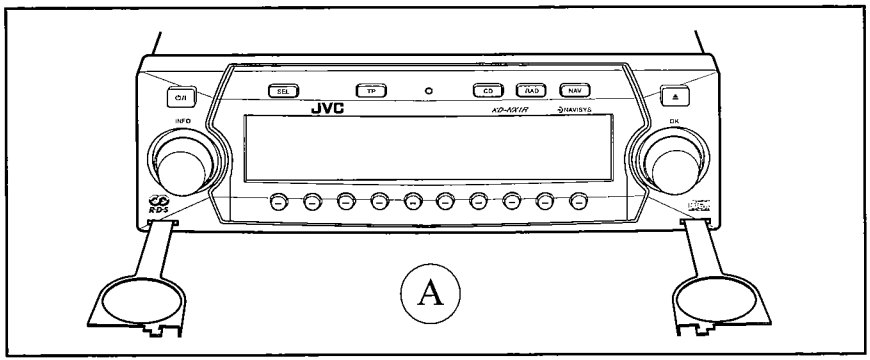
7-12 Raccordement spécifique pour le JVC changeur de CD (voir page 196)

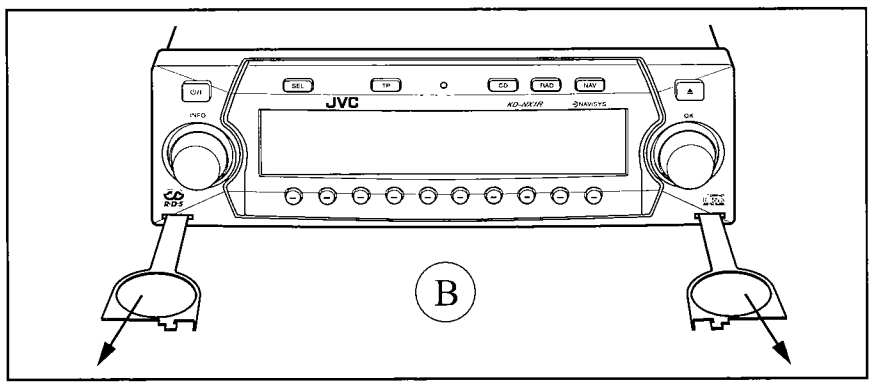
Chambre de raccordement C3

13 Entrée téléphone B.F.
14 Entrée masse téléphone
15-17 Raccordement spécifique pour le JVC changeur de CD (voir page 196)
18 CD masse B.F. (AUX)
19 CD masse B.F. gauche (AUX)
20 CD B.F. droit (AUX)

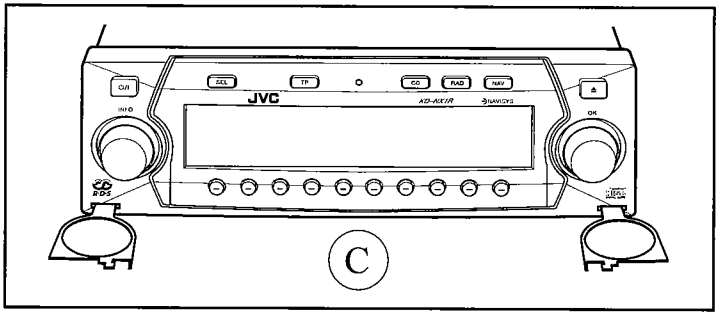
Instructions de montage et de démontage

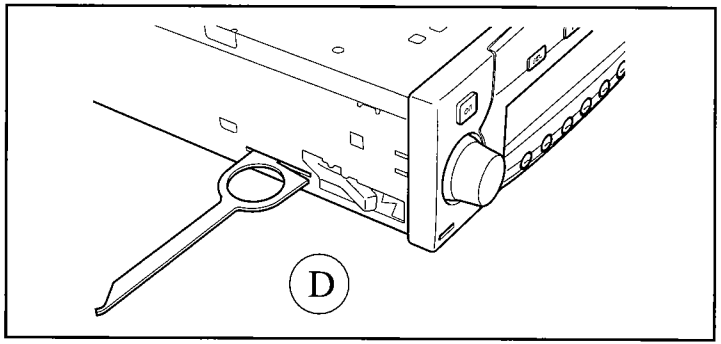
Il existe pour ce type d'autoradio une fixation universelle intégrée pour encastrements DIN. Il n'est pas nécessaire d'utiliser un cadre de montage. Il est en effet possible d'engager l'appareil dans l'encastrement et de le fixer à l'aide des glissières fournies.
Pour exécuter le montage, établissez les connexions. Puis, engagez l'appareil dans l'encastrement. Ensuite, engagez les glissières dans les ouvertures pratiquées dans la face avant de l'appareil jusqu'au premier cran d'arrêt (illustration Ⓐ). Maintenant, en vous aidant de l'illustration Ⓑ, procédez au verrouillage de l'autoradio en tirant sur les deux glissières. Ensuite, enlevez les deux glissières.

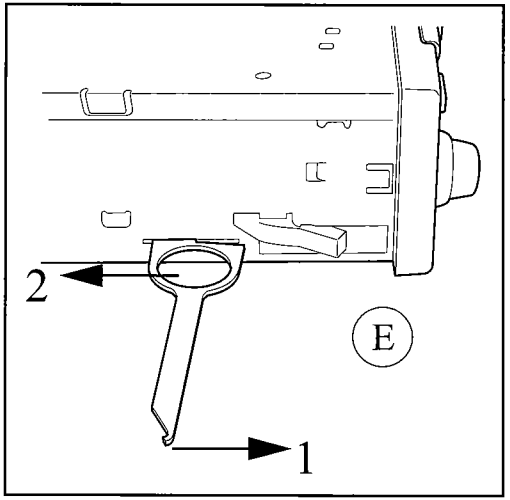




Pour procéder au démontage de l'appareil, déverrouillez d'abord celui-ci. Pour cela, engagez les deux glissières, comme indiqué sur l'illustration Ⓐ, jusqu'au deuxième cran d'arrêt. Tirez ensuite sur l'appareil au niveau des deux glissières. (illustration Ⓒ). Maintenant, enlevez les deux glissières en exerçant une pression sur les ressorts situés de part et d'autre de l'appareil.
Dans le cas où l'appareil aurait déjà été installé dans un autre véhicule, il peut être nécessaire de régler les ressorts avant de procéder à son montage. Pour régler les ressorts, engagez les glissières, en vous aidant de l'illustration Ⓓ, et réglez, comme indiqué sur l'illustration Ⓔ (poussez légèrement les glissières dans la direction 1 et déplacez en même temps les glissières dans la direction 2).







SYSTEME RDS

Cet autoradio vous permet de capter des signaux RDS (RDS=Radio Data System) en FM. Le RDS est un procédé capable de transmettre des informations complémentaires inaudibles dans la plage de radiodiffusion FM. Cela signifie que l'organisme responsable de l'émission radio fournit des informations à l'aide desquelles l'autoradio peut procéder à une analyse.

Niveau DAS Seek Qual.

Au niveau DAS Seek Qual., tous les programmes identifiables par le RDS sont placés selon la qualité de leur réception. Les fonctions de mémorisation automatique dynamique, de recherche et de balayage se servent de cette liste.

Niveau DAS Seek Name

Au niveau DAS Seek Name, tous les noms de programmes identifiables par le RDS sont classés dans l'ordre alphabétique. Les fonctions de mémorisation automatique dynamique, de recherche et de balayage se servent de cette liste.

Niveau Station Fix

Au niveau Stations FIX, vous pouvez mémoriser des stations avec les touches. L'appareil ne procède pas à une analyse RDS. La recherche sous Stations FIX correspond à la syntonisation manuelle en FM (voir page 186).

Niveau Station RDS

Au niveau Stations RDS, seules les stations RDS sont mémorisées. Les stations, dont la qualité de réception est bonne, sont toujours choisies en priorité.
En cas de recherche sous Stations RDS, l'appareil ne s'arrête que sur les stations identifiables.

PTY (type de programme)

Le code PTY permet de sélectionner certains types de programmes par ex. sport, musique pop ou classique, etc.
Le code PTY est émis par la station RDS, dans la mesure où l'organisme responsable de l'émission radio a adopté ce système. Il est possible d'afficher le type de programme de la station réglée ou de n'afficher que des stations ayant un PTY déterminé.
Exemples de types de programmes:

NEWS	Services d'informations
POP M	Musique pop
AFFAIRS	Politique et actualités
ROCK M	Musique rock
INFO	Programmes spéciaux de discussion
SCIENCE	Science
EDUCATE	Programmes éducatifs et formation continue
LIGHT M	Musique de détente
DRAMA	Théâtre et littérature
CLASSICS	Musique classique
CULTURE	Culture, religion et société
EASY M	Variétés
VARIED	Actualités culturelles et autres
SPORT	Programmes sportifs
OTHER M	Stations musicales spécialisées
WEATHER	Météo
FINANCE	Informations financières
CHILDPRG	Programmes enfants
SOCIAL	Analyses sociologiques
RELIGION	Emissions religieuses
PHONE IN	Interviews
TRAVEL	Emissions touristiques
LEISURE	Emissions de détente
JAZZ	Jazz
COUNTRY	Musique country
NATION M	Musique populaire
OLDIES	Oldies
FOLK	Musique folklorique.
DOCUMENT	Documentaires
NO PTY	Pas de PTY

Caractéristiques techniques

SECTION AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie maximum:

Avant: 30 W par canal

Arrière: 30 W par canal

Puissance de sortie en mode continu (efficace):

Avant: 12 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz à moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Arrière: 12 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz à moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Impédance de charge: 4 Ω (4 Ω à 8 Ω tolérés)

Plage de commande de la tonalité:

Graves: ±10 dB à 100 Hz

Aigus: ±10 dB à 10 kHz

Réponse en fréquence: 40 Hz à 20 000 Hz

Rapport signal sur bruit: 70 dB

Niveau de entrée de ligne/Impédance: 1,0 V/20 kΩ

Niveau de sortie de ligne/Impédance: 3,0 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)

SECTION TUNER

Plage de fréquence: FM: 87,5 MHz à 108,0 MHz

AM: (OC) 5 800 kHz à 6 250 kHZ

(PO) 531 kHz à 1 620 kHz

(GO) 153 kHz à 282 kHz

[Tuner FM]

Sensibilité utilisable: 13,3 dBf (1,2 µV/75 Ω)

Sélectivité de canal alterné (400 kHz): 65 dB

Réponse en fréquence: 40 Hz à 15 000 Hz

Séparation stéréo: 35 dB

Rapport de synchronisation: 1,5 dB

[Tuner OC]

Sensibilité: 20 µV

[Tuner PO]

Sensibilité: 20 µV

Sélectivité: 60 dB

[Tuner GO]

Sensibilité: 50 µV

SECTION LECTEUR CD

Type: Lecteur de disque compact
Système de détection de signal:
Capteur sans contact optique
(semiconducteur laser)
Nombre de canaux: 2 canaux (stéréo)
Réponse en fréquence: 20 Hz à 20 000 Hz
Plage dynamique: 90 dB
Rapport signal sur bruit:92 dB

GENERAL

Alimentation:
Tension de fonctionnement:
DC 14,4 V (11 V à 16 V tolérés)
Système de mise à la masse:Masse négative
Température de fonctionnement admissible: 0°C à 40°C
Dimensions (L x H x P):
Taille d'installation:182 mm x 53 mm x 159 mm
Taille du panneau: 188 mm x 59 mm x 15 mm
Masse: 1,7 kg (sans les accessoires)

ACCESSOIRES

Manuel d'instructions
Manuel d'installation/raccordement
Carte de garantie
Contrat de licence utilisateur Navtech
Carte d'enregistrement
Carte des numéros verts
Réseau des centres techniques
Carte codée
Câble ISO
Fil pour détection inversée
Boulon de montage
Étui souple
Crochets (2 pièces)
Antenne GPS
CD-ROM

La conception et les spécifications sonts sujettes à changement sans notification.

⚠ Attenzione! Norme di sicurezza

L'uso dello strumento di navigazione è consentito solo laddove la condizione del traffico lo consenta e nel caso in cui si ha la certezza assoluta che il conducente, il passeggero o altri utenti della strada non corrano rischi, non incontrino ostacoli o vengano disturbati.
In ogni caso sono vigenti le norme del codice stradale. La selezione della destinazione va eseguita solo a veicolo fermo.
Il sistema di navigazione ha la sola funzione di assistenza alla navigazione. Ciò significa che il conducente non solo deve continuare a mantenere un comportamento scrupoloso su strada, ma che anche la sua capacità di giudizio non viene in alcun modo influenzata. A causa dei mutamenti continui nella guida su strada o di dati divergenti, le istruzioni impartite potrebbero essere imprecise o sbagliate. Per questo motivo, bisogna sempre rispettare la segnaletica e il regolamento del traffico. In particolar modo, il sistema di navigazione non può servire da orientamento in condizioni di visibilità sfavorevoli.
Utilizzare l'apparecchio solo in modo conforme all'uso regolamentare. Il tono di volume dell'autoradio/sistema di navigazione va regolato in modo da poter continuare a percepire i rumori esterni.
In caso di guasto (ad es. emissione di fumo o di odore), spegnere immediatamente l'apparecchio.
Per ragioni di sicurezza, l'apertura dell'apparecchio è consentita solo ad un esperto. In caso di riparazione, rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia.

Per l'Italia:
"Si dichiara che il questo prodotro di marca JVC è conforme allè prescrizioni del Decreto Ministeriale n.548 del 28/08/95 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n.301 del 28/12/95."